



SPORT  
TRAINER

875

## UŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA UŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE CELÚ PRÍRUČKU  
PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PRÍRUČKU  
A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A TELJES HASZNÁLATI UTASÍTÁST

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

### Vysvetlenie upozorňujúcich slov a symbolov v tejto príručke

---



**WARNING**

Bezpečnostné upozornenie. Upozorňuje na potenciálne nebezpečenstvo ublženia na zdraví. Dodržte všetky pravidlá bezpečnosti, nasledujúce tento symbol, aby ste sa vyhli zraneniu alebo smrti.

**VAROVANIE** Označuje hazardnú situáciu, ktorej ak sa nevyhnete, môže spôsobiť smrť alebo zranenie.

**CAUTION**

**OPATRNOSŤ** Použité bez symbolu bezpečnostného upozornenia, označuje nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nevyhnete, môže spôsobiť zranenie vášho psa.

## **⚠WARNING**

- Nevhodné pre agresívnych psov. Nepoužívajte tento produkt ak je váš pes agresívny alebo je náchylný k agresívnemu chovaniu. Agresívne psy môžu spôsobiť vážne zranenia alebo až smrť ich majiteľom alebo ostatným. Ak si nie ste istý, či je tento produkt vhodný pre vášho psa, prosím konzultujte to s vašim veterinárom alebo certifikovaným trénerom.
- Toto zariadenie obsahuje Lithium-Ion (Li-Ion) batérie: nikdy ich nezneškodňujte ohňom, neprepichujte, nedeformujte, neskratujte a nenabijajte nevhodnou nabíjačkou. Ak nedodržíte tieto upozornenia môže nastáť požiar, explózia, poškodenie majetku alebo ublženie na zdraví.
- Ak je batéria nahradená nesprávnym typom batérie, je tu riziko explózie. Zbavte sa použitých batérií podľa pravidiel vo vašej oblasti/krajine.
- Batérie by nikdy nemali byť vybrané z priečinka na batérie počas nabíjania.
- Ak nabíjate batérie v oblastiach s vysokou teplotou (38°C/100 °F), je tu riziko výbuchu.

## **CAUTION**

Prosíme vás, prečítajte si a dodržujte inštrukcie v tomto manuáli. Je dôležité, aby obojok správne sedel. Obojok nosený príliš dlho alebo priveľmi utiahnutý na krku vášho psa, môže spôsobiť poškodenie alebo zranenie kože. Toto poškodenie sa volá preležanina alebo dekubitus alebo nekróza tlakom.

- Nenechávajte psa nosiť tento obojok viac ako 12 hodín denne.
- Ak je to možné, premiestnite alebo pohnite obojkom na krku vášho psa každú hodinu až dve.
- Skontrolujte ako obojok sedí, aby sa zabránilo privysokému tlaku, postupujte podľa inštrukcií v tejto príručke.
- Nikdy nepripájajte vôdzku na prijímač obojku, spôsobilo by to priveľký tlak na kontakty.
- Pri použíti separovaného obojka na vôdzku, netlačte ním na elektronický obojok.
- Umývajte oblasť krku vášho psa a kontakty obojku týždenne, s použitím vlhkej handričky.
- Obhliadnite oblasť, kde sa obojok kontaktmi dotýka krku každý deň, kvôli zraneniam a vyrážke.
- Ak nájdete vyrážku alebo ranu, prestaňte s používaním obojku, až kým sa koža nevylieči.
- Ak tento stav trvá viac ako 48 hodín, navštívte vášho veterinára. Pre viac informácií o preležaninách a nekróze tlakom, prosím navštívte našu stránku: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Tieto kroky pomôžu udržať vášho psa v pohodlí a bezpečí. Milióny psov sa cítia pohodlne pri nosení kontaktov z nerezovej ocele. Niektoré psy sú citlivé na tlak kontaktov. Po čase môžete zistíť, že váš pes toleruje obojok veľmi dobre. Ak áno, môžete byť menej prísny u niektorých opatrení. Je ale dôležité, aby ste pokračovali s každodennou kontrolou kontaknej oblasti na krku. Ak nájdete ranu alebo začervenanie, zastavte používanie obojku, až kým sa koža úplne neuzdraví.

- Možno budete musieť odstrániť chlpy v oblasti kontaktných bodov (kolíkov) alebo vymeniť kolíky za dlhšie, kvôli konzistentnému kontaktu. Nikdy úplne neholte krk vášho psa, môže to viest k vyrážke alebo infekcii.
- Nemali by ste obojok utiahovať viac ako je potrebné pre dobrý kontakt s krkmi. Obojok, ktorý je príliš utiahnutý, zvyšuje riziko vzniku preležanín/nekrózy tlakom v oblasti kontaktu.

Ďakujeme, že ste si vybrali značku SportDOG® tréningové produkty. Ak bude používaný správne, tento výrobok vám pomôže vycvičiť vášho psa efektívne a bezpečne. Aby ste si boli istý vašou spokojnosťou s výrobkom, prosím prezrite si celú príručku. Ak máte otázky ohľadom používania tohto výrobku, pozrite si Najčastejšie otázky a Riešenie problémov v tejto príručke alebo kontaktujte centrum zákazníckeho servisu. Pre zoznam telefónnych čísel vo vašej oblasti, navštívte stránku: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Aby ste získali najlepšiu ochranu z vašej záruky, prosím registrujte svoj produkt do 30 dní od zakúpenia na [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Registráciou a uschovaním dokladu o zakúpení, si užijete plnú záruku a ak niekedy budete potrebovať kontaktovať centrum zákazníckeho servisu, budeme vám schopní pomôcť rýchlejšie. Čo je najdôležitejšie, vaše cenné osobné informácie nikdy nebudú nikomu predané alebo odovzdané. Kompletné informácie o záruke sú dostupné na stránke [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

---

## **OBSAH**

<b>KOMPONENTY</b>	<b>5</b>
<b>AKO FUNGUJE SYSTÉM</b>	<b>5</b>
<b>KLÚČOVÉ DEFINÍCIE</b>	<b>6</b>
<b>PRÍPRAVA DIAĽKOVÉHO VYSIELAČA</b>	<b>7</b>
<b>PRÍPRAVA PRIJÍMAČA NA OBOJKU</b>	<b>8</b>
<b>UPEVNENIE OBOJKU</b>	<b>11</b>
<b>NAJVHODNEJŠIA INTENZITA PRE VÁŠHO PSA</b>	<b>12</b>
<b>ZMENA FREKVENCIE STATICKEJ STIMULÁCIE</b>	<b>12</b>
<b>VŠEOBECNÉ RADY</b>	<b>13</b>
<b>NASTAVENIE DIAĽKOVÉHO VYSIELAČA</b>	<b>14</b>
<b>SYNCHRONIZÁCIA PRIJÍMAČA NA OBOJKU S VYSIELAČOM</b>	<b>15</b>
<b>PROGRAMOVANIE SYSTÉMU PRE VIACEJ PSOV</b>	<b>15</b>
<b>ZMENA ID KÓDOV</b>	<b>16</b>
<b>DOPLNKY</b>	<b>16</b>
<b>ČASTO KLADENÉ OTÁZKY</b>	<b>17</b>
<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV</b>	<b>18</b>
<b>INŠTRUKCIE O TESTOVACOM SVETLE</b>	<b>18</b>
<b>PODMIENKY POUŽITIA A OBMEDZENÁ ZODPOVEDNOSŤ</b>	<b>19</b>
<b>SÚLAD</b>	<b>19</b>
<b>LIKVIDÁCIA BATÉRIE</b>	<b>20</b>
<b>DÔLEŽITÉ RADY O RECYKLÁCIÍ</b>	<b>20</b>
<b>ZÁRUKA</b>	<b>21</b>

# KOMPONENTY



## AKO SYSTÉM FUNGUJE

SportDOG® SportTrainer® 875 je bezpečný, pohodlný a efektívny pre všetkých psov nad 3.6 kg. Dôsledne a správne používanie tohto produktu, vám umožňuje upevníť príkazy a upraviť zlé správanie z až 800 metrov. Diaľkový vysielač vyšle signál a aktivuje prijímač v obojku, ktorý následne vyšle neškodnú stimuláciu. S riadnym tréningom sa váš pes naučí si spojiť signál z obojku s príkazom. Ako všetky SportDOG® produkty, tento model poskytuje nastaviteľnú intenzitu statickej stimulácie, takže môžete vybrať intenzitu stimulácie vhodnú pre temperament každého psa, čím eliminujete riziko príliš vysokej korekcie.

**Dôležité:** SPORTTRAINER® 875 má dosah až 800 metrov.

Maximálna vzdialenosť použitia zariadenia závisí od spôsobu manipulácie a držania vysielača. Pre zabezpečenie maximálneho dosahu, je potrebné vysielačku držať zvisle od tela a ponad hlavu. Maximálny dosah zariadenia ovplyvňuje počasie, terén, vegetácia ako aj vysielanie iných rádiových signálov.



### ⚠ WARNING

Nepoužívajte tento produkt, ak je váš pes agresívny alebo náchylný k agresívному chovaniu. Agresívne psy môžu spôsobiť vážne zranenia alebo až smrť ich majiteľom alebo ostatným. Ak si nie ste istý, či je tento produkt vhodný pre vášho psa, prosím konzultujte to s vašim veterinárom alebo certifikovaným trénerom.

# KLÚČOVÉ DEFINÍCIE

**ĎIAĽKOVÝ VYSIELAČ:** Vysiela rádiový signál do prijímača na obojku. Je vodeodolný a môže byť ponorený do hĺbky 7,6 metra.

**TLAČIDLÁ NA NASTAVENIE INTENZITY:** Poskytujú viacero levelov statickej simulácie, a tak môžete nastaviť intenzitu korekcie zodpovedajúcu temperamentu vášho psa.

**TLAČIDLÁ PRE VÝBER PSA:** Umožňujú vybrať si, ktorý pes má dostať stimuláciu.

**LAVÉ TLAČIDLO:** Toto tlačidlo je z výroby nastavené tak, aby poskytovalo tón bez statickej stimulácie.

**HORNÉ PRAVÉ TLAČIDLO:** Toto tlačidlo je z výroby nastavené tak, aby poskytovalo nepretržitú statickú stimuláciu.

**DOLNÉ PRAVÉ TLAČIDLO:** Toto tlačidlo je prednastavené na prenos jednorazovej (momentálnej) statickej stimulácie.

**VSTUP PRE NABÍJAČKU:** Na pripojenie nabíjačky.

**TLAČIDLO REŽIMU:** Toto tlačidlo vám umožňuje zmeniť režim vášho diaľkového vysielača.(viď krok 5).

**PRIJÍMAČ NA OBOJKU:** Prijíma rádiový signál z diaľkového vysielača a prenáša statickú, vibračnú alebo zvukovú stimuláciu pre korekciu alebo vydanie podnetu pre vášho psa. Je vodeodolný a môže byť ponorený do hĺbky 7,6 metra.

**SVETELNÝ INDIKÁTOR PRIJÍMAČA:** Indikuje, kedy sa obojok zapol, vypol alebo slúži ako indikátor nízkeho stavu batérie, a tiež indikuje, keď je stlačené tlačidlo momentálnej alebo nepretržitej statickej stimulácie.

**KONTAKTNÉ KOLÍKY:** Kontakty, cez ktoré prijímač vysielá statickú stimuláciu.

**TLAČIDLO ON/OFF:** Jednorazové stlačenie a uvoľnenie tlačidla zapína a vypína obojok.

## OBOJOK DOKÁŽE VYSIELAŤ ŠTYRI TYPY STIMULÁCIE:

**KONTINUÁLNU:** Ovládate kedy a ako dlho sa bude vysielat statická stimulácia až po maximum - 10 sekúnd. Po desiatich sekundách vysielanie statickej stimulácie "vyprší" a stimulácia nebude vysielaná do obojku po dobu 5 sekúnd. Po piatich sekundách zastavenia vysielania je možné znova vysielat stimuláciu.

**MOMENTÁLNU (ŠOK):** Statická stimulácia je vysielaná 1/10 sekundy, bez ohľadu na to, ako dlho držíte tlačidlo stlačené.

**ZVUKOVÚ:** Obojok začne vysielat silný pípajúci zvuk, keď stlačíte tlačidlo zvuku.

**VIBRAČNÚ:** Obojok bude vibrovať, keď je stlačené tlačidlo na vibráciu (max 10 sekúnd). Po desiatich sekundách vysielanie vibračnej stimulácie "vyprší" a stimulácia nebude vysielaná do obojku po dobu 5 sekúnd. Po piatich sekundách zastavenia vysielania je možné znova vysielat vibračnú stimuláciu.



# KROK 1

## PRIPRAVTE DIAĽKOVÝ VYSIELAČ NABÍJANIE DIAĽKOVÉHO VYSIELAČA

1. Pripojte nabíjací konektor do otvoru na nabíjačku.
2. Zapojte nabíjačku do štandardnej zásuvky na stene.
3. Nabíjajte vysielač po dobu 2 hodín, prvýkrat i počas ďalších nabíjaní.

S použitím Lithium-Ion technológie si vysielač vyžaduje iba 2 hodinové nabíjanie. Nie je pre zariadenie škodlivé, ak ho necháte nabíjať dlhšie.

4. Keď je zariadenie nabité, vytiahnite nabíjací konektor.

**VŠIMNITE SI:** Približná životnosť batérie medzi nabíjaniami je 50 až 70 hodín, v závislosti na frekvencii používania.



ZNAK	FUNKCIA
	Nepretržitá stimulácia
	Momentálna stimulácia
	Zvyšujúca sa stimulácia
	Nepretržitá stimulácia, ktorá je o 2 úrovne vyššia ako aktuálne zvolená úroveň
	Len zvuková stimulácia
	Len vibračná stimulácia
	Lokalizátor vzdialeného pípania
	Diaľkový spúšťač
	Počet vybraných psov

## KROK 2

### PRIPRAVTE PRIJÍMAČ OBOJKU

#### NABITIE OBOJKU

1. Nadvihnite gumový kryt ochraňujúci otvor na nabíjačku.
  2. Pripojte nabíjací konektor do otvoru na nabíjačku.
  3. Zapojte nabíjačku do štandardnej zásuvky na stene.
  4. Nabíjajte obojok po dobu 2 hodín, prvýkrát i počas ostatných nabíjaní.
- S použitím Lithium-Ion technológie si obojok vyžaduje iba 2 hodinové nabíjanie. Nie je pre zariadenie škodlivé, ak ho necháte nabíjať dlhšie.**
5. Keď je obojok nabity, vráťte naspäť gumový kryt.

#### ZAPNUTIE PRIJÍMAČA OBOJKU

Stlačte a uvoľnite tlačidlo on/off. Svetelný indikátor obojku zasvetí zelenou farbou a obojok zapípa 1 - 3 krát, v závislosti na zvolenej intenzite statickej stimulácie. Predvolená je intenzita 2 (stredná).

#### VYPNUTIE PRIJÍMAČA OBOJKU

Stlačte a uvoľnite tlačidlo on/off. Svetelný indikátor obojku bude svietiť nepretržite (červená farba) a obojok bude nepretržite pípať po dobu 2 sekúnd.

Pre zvyšenie životnosti medzi nabíjaniami, vypnite obojok, keď nie je používaný.

**VŠIMNITE SI:** Približná životnosť batérie medzi nabíjaniami je 50 až 70 hodín, v závislosti na frekvencii používania.



## SVETELNÝ INDIKÁTOR PRIJÍMAČA

OPERAČNÝ MÓD	FARBA SVETLA	STAV BATÉRIE	FUNKCIA SVETLA	FUNKCIA REPRODUKTORA	VIBRÁCIA
Zariadenie je zapnuté pomocou on/off tlačidla	Zelená	Dobrý	Svetlo nepretržite svieti počas pípania	Pípne 1-2 krát v závislosti na rozsahu stimulácie (2 je prednastavené) Pozrite si stranu 12.	
Zariadenie je zapnuté pomocou on/off tlačidla	Červená	Nízky	Svetlo nepretržite svieti počas pípania		
Zariadenie je vypnuté pomocou on/off tlačidla	Červená		Svetlo nepretržite svieti počas pípania	Pípa nepretržite po dobu 2 sekúnd	
Zariadenie je zapnuté	Zelená	Dobrý	Svetlo blikne každé 2 sekundy		
Zariadenie je zapnuté	Červená	Nízky	Svetlo blikne každé 2 sekundy		
Zariadenie vysiela nepretržitú statickú stimuláciu	Červená		Svetlo nepretržite svieti, tak dlho, ako je stlačené tlačidlo (max. 10 sekúnd)		
Zariadenie vysiela momentálnu statickú stimuláciu (šok)	Červená		Svetlo raz rýchlo blikne bez ohľadu na to, ako dlho je stlačené tlačidlo		
Zariadenie vysiela zvukovú stimuláciu	Vypnuté			Zariadenie bude pípať tak dlho, ako je stlačené tlačidlo	
Zariadenie vysiela vibračnú stimuláciu	Vypnuté				Zariadenie bude vibrovať tak dlho, ako bude stlačené tlačidlo
Zariadenie sa nabíja	Zelená	Nízky	Svetlo nepretržite svieti počas nabíjania		
Zariadenie je plne nabité (nabíjačka je stále zapojená)	Zelená	Dobrý	Svetlo blikne raz za sekundu, keď je batéria úplne nabité		

## NABÍJATELNÉ BATÉRIE

### ⚠WARNING

- Toto zariadenie obsahuje Lithium-lon (Li-lon) batérie: nikdy ich nezneškodňujte ohňom, neprepichujte, nedeformujte, neskratujte a nenabíjajte nevhodnou nabíjačkou. Ak nedodržíte tieto upozornenia môže nastať požiar, explózia, poškodenie majetku alebo ublúženie na zdraví.
  - Ak je batéria nahradená nesprávnym typom batérie, je tu riziko explózie. Zbavte sa použitých batérii podľa pravidiel vo vašej oblasti/krajine.
  - Batérie by nikdy nemali byť vybrané z priečinka na batérie počas nabíjania.
  - Ak nabíjate batérie v oblastiach s vysokou teplotou (38°C/100 °F), je tu riziko výbuchu.
- 
- Nabíjateľné Lithium lon (Li-lon) batérie nie sú pamäťovo senzitívne, netreba ich úplne vybiť pred nabitím a nie je možné ich "prenabit".
  - Batéria je čiastočne nabitá už v továrni, ale pred prvým použitím ju treba plne nabit.
  - **Pri dlhodobom nepoužívaní zariadenia by ste ho mali dobiť priebežne každé 3-4 mesiace.**
  - Batéria zvládne nabíjanie stovky krát. Avšak každá baterka má iba určitú životnosť. Jej klesanie je normálne. Ak životnosť batérie klesne na polovicu bez príčiny, kontaktujte centrum zákazníckeho servisu pre kúpu novej.
  - Životnosť batérie by mala byť 3 - 5 rokov. Ak potrebujete vymeniť batériu, môžete si objednať novú cez centrum zákazníckeho servisu. Pre zoznam telefónnych čísel vo vašej oblasti, navštívte stránku [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Prosím neotvárajte vysielačku alebo obojok, pokiaľ už ste nedostali novú batériu.

# KROK 3

## UPEVNENIE OBOJKU

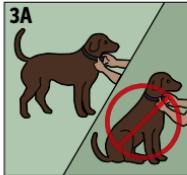
**DÔLEŽITÉ:** Správne upevnenie a umiestnenie obojku je dôležité pre efektívny výcvik. Kontaktné kolíky musia mať priamy kontakt s kožou psa.

### CAUTION

Prosím pozrite si stranu 3 pre dôležité informácie o bezpečnosti.

Pre správne upevnenie, nasledujte tieto kroky:

- Keď váš pes stojí (3A), vycentrujte obojok tak, aby kontaktné kolíky boli pod krkom vášho psa, dotýkajúc sa jeho kože (3B). Ak váš pes má dlhý alebo hrubý kožuch, máte dve možnosti, ako zabezpečiť konzistentný kontakt. Bud' vytrhajte chlpy v okolí kolíkov alebo vymenite kolíky za dlhšie (priložené v balení).



### CAUTION

- Možno budete musieť odstrániť chlpy v oblasti kolíkov alebo vymeniť kolíky za dlhšie, kvôli konzistentnému kontaktu. Nikdy úplne neholte krk vášho psa, môže to viesť k vyrážke alebo infekcii.
  - Nemali by ste obojok utiahovať viac, ako je potrebné pre dobrý kontakt s krkom. Obojok, ktorý je príliš utiahnutý, zvyšuje riziko vzniku preležanín / nekrózy tlakom v oblasti kontaktu.
- Obojok by mal sedieť priliehavo, ale mal by byť dostatočne voľný, aby sa medzi remienok a krk psa vošiel váš prst. (3C)
  - Nechajte psa nosiť obojok zopár minút a potom znova skontrolujte, ako mu sedí. Ak sa pes necíti v obojku pohodlne, skontrolujte, ako mu sedí obojok.



# KROK 4

## NÁJDITE NAJVHODNEJŠIU INTENZITU PRE VÁŠHO PSA

SportTrainer® 875E má viacero levelov intenzity. To vám dovoľuje vybrať si frekvenciu statickej intenzity najvhodnejšiu pre vášho psa.

**VŠIMNITE SI:** Vždy začnite na najnižšom leveli a v prípade potreby zvyšujte intenzitu.

Pre efektívny výcvik je dôležité nájsť tú najvhodnejšiu intenzitu pre vášho psa. Toto sa nazýva "level rozpoznania" a je to level, pri ktorom sa pes rozhladne zvedavo naokolo alebo strihne ušami.

### PRE NÁJDENIE LEVELU ROZPOZNANIA U VÁŠHO PSA

**VŠIMNITE SI:** Každý pes je iný a preto nemôžete predvídať, kde bude level rozpoznania u vášho psa. Upriamte pozornosť na akúkoľvek malú zmenu v správaní, ktorá znamená, že váš pes cíti statickú stimuláciu.

1. So zapnutým príjimačom obojku, správne umiestneným na krku vášho psa, nastavte intenzitu na diaľkovom ovládači na level 1 (použitím tlačidla pre nastavenie intenzity +/-). Stlačte tlačidlo kontinuálnej statickej stimulácie (horné pravé) na 1 až 2 sekundy.
2. Ak váš pes na level 1 nereaguje, prepnite na level 2 a opakujte proces.
3. **VÁŠ PES BY NEMAL VYDÁVAŤ ZVUKY ALEBO PREJAVOVAŤ PANIKU, KEĎ DOSTÁVA STATICKÚ STIMULÁCIU. AK SA TO STANE, LEVEL STIMULÁCIE JE PRÍLIŠ VYSOKÝ A MUSÍTE HO ZNIŽIŤ A OPAKOVAŤ PROCES.**
4. Keď nájdete level rozpoznania u vášho psa, je to level, pri ktorom by ste mali začať tréningové cvičenia.
5. Ak ste prišli až ku levelu 10 pri hľadaní levelu rozpoznania u vášho psa a pes neprejavuje žiadne znaky, skontrolujte, či príjimač prilieha ku krku psa. Potom sa vráťte na level 1 a opakujte celý proces. Ak váš pes stále neprejavuje žiadne známky prijatia statickej stimulácie, máte 3 možnosti: odstráňte chlpy pod kontaktnými kolíkmi, vymeňte kolíky za dlhšie (zahrnuté v balení) alebo zmeňte frekvenciu statickej stimulácie.

Ak i po vyskúšaní všetkých krokov, váš pes stále necíti statickú stimuláciu, kontaktujte prosím centrum zákazníckeho servisu.

### ZMENA FREKVENCIE STATICKEJ STIMULÁCIE

SportTrainer® 875 príjimač v obojku má 2 frekvencie statickej stimulácie (nízku a strednú). Je tu 10 levelov statickej simulácie v každej frekvencii, s číslom 1 ako najnižším a 10 ako najvyšším. Prednastavený level je 2 (stredný).

Pre zmenu frekvencie statickej stimulácie, nasledujte tieto kroky:

1. Uistite sa, že je obojok vypnutý.
2. Zapnite zariadenie stlačením a uvoľnením tlačidla on/off.
3. Počas 5 sekúnd, kým sa vypína svetelný indikátor, stlačte a podržte tlačidlo on/off na 3 sekundy.
4. Obojok jeden krát zapípa a svetelný indikátor blinke na oranžovo. To indikuje **nízku** frekvenciu statickej stimulácie. Ak chcete zvoliť **strednú** frekvenciu, pokračujte v držaní tlačidla on/off až pokiaľ sa číslo zapípaní a oranžových blinkutí nerovná 2. Ukázané v tabuľke.
5. Uvoľnite tlačidlo on/off, keď je vybraná požadovaná frekvencia a obojok sa vypne.
6. Zapnite zariadenie. Zapípa podľa zvolenej frekvencie stimulácie zvolenej v [Kroku 4](#).

	FREKVENCIA STATICKEJ STIMULÁCIE	TEMPERAMENT PSA
1 pípnutie	Nízka	Krotký
2 pípnutia	Stredná	Stredný

# **VŠEOBECNÉ RADY O VÝCVIKU**

## **PRED CVIČENÍM VÁŠHO PSA S TÝMTO PRODUKTOM**

Najväčší úspech budete mať pri použití diaľkového trénera, ak skúsite naučiť psa povel najskôr bez použitia zariadenia predtým ako ho prinutíte k povelu so zariadením. Pamäťajte si nasledovné rady:

- Eliminujte zlé správanie alebo naučte psa poslúchať vždy postupne po jednom povely. Ak postupujete príliš rýchlo, váš pes môže byť zmätenu.
- Budte zásadový. Dajte psovi, čo najmenej statických, zvukových alebo vibračných stimulácií, ako je možné.
- Nepoužívajte príliš veľa korekcií správania. Používajte čo najmenej stimulácií na tréning vášho psa.
- Stráňte psa od situácií, v ktorých má história zlého správania sa. Nie je to nevyhnutné, ak pri sebe máte diaľkový vysielač, ktorým môžete také správanie korigovať aplikáciou statickej, zvukovej alebo vibračnej stimulácie.
- Ak existuje situácia, v ktorej sa pes opakovane zle chová, využite ju ako tréningovú lekciu. Výrazne to zvýši šancu na úspech pri výcviku.
- Ak váš pes reaguje placho na statickú, zvukovú alebo vibračnú stimuláciu (zvlášť prvých párov krát) neobávajte sa. Presuňte jeho pozornosť na jednoduché a správne chovanie (napr. povel "sadni").
- Nikdy nepoužívajte diaľkový vysielač na úpravu alebo odstránenie agresívneho správania. Ak váš pes vykazuje také správanie, kontaktujte profesionálneho trénera. Agresivita u psov je výsledkom mnohých faktorov. Môže to byť naučené správanie alebo správanie spôsobené strachom. Ďalším faktorom prispievajúcim k agresivite psov je sociálna dominancia. Každý pes je iný.

Navštívte náš web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) pre detailnejšie rady ohľadom výcviku alebo kontaktujte centrum zákazníckeho servisu. Zoznam telefónnych čísel pre vašu oblasť nájdete na [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

V tomto bode je váš Diaľkový tréner pripravený na použitie. Prednastavené nastavenie je režim 1. Ak si želáte zmenu režimu tak, aby vyhovovala vašej situácii, pozrite si KROK 5 a nájdete vysvetlenia a možnosti.

# KROK 5

## NASTAVENIE DIAĽKOVÉHO VYSIELAČA

SportTrainer® 875 diaľkový vysielač má 8 operačných režimov, ktoré vám umožňujú vybrať si to najvhodnejšie pre váš štýl tréningu. **Všimnite si:** Diaľkový vysielač je prednastavený na režim 1.

### ZMENA REŽIMU:

- Podľa nasledujúcej tabuľky upravte intenzitu na vhodný režim.
- Pomocou tlačidiel intenzity +/- nastavte na displeji hodnotu 1.
- Otočte diaľkový vysielač.
- Použite pero alebo výbežok na spone remienka obojku. Stlačte a uvoľnite tlačidlo režimu. Pomocou tlačidiel intenzity +/- vyberte požadovaný režim. Po uplynutí 5 sekúnd sa zvolený režim rozsvieti, čo indikuje, že je nastavený.



REŽIM	Ľavé tlačidlo	Horné pravé tlačidlo	Dolné pravé tlačidlo
1	Iba zvuk	Nepretržitá stimulácia*	Momentálna stimulácia*
2	Iba vibrácia	Nepretržitá stimulácia*	Momentálna stimulácia*
3	Nepretržitá stimulácia*	Iba zvuk	Iba vibrácia
4	Momentálna stimulácia*	Iba zvuk	Iba vibrácia
5	Lokalizátor vzdialeného pípania***	Nepretržitá stimulácia*	Iba zvuk
6	Lokalizátor vzdialeného pípania***	Nepretržitá stimulácia*	Iba vibrácia
7	Iba zvuk	Nepretržitá stimulácia*	Zvýšenie o 2 úrovne **
8	Iba vibrácia	Nepretržitá stimulácia*	Zvýšenie o 2 úrovne **

\* Úroveň statickej stimulácie nastavená pomocou tlačidiel intenzity.

\*\* Zvýšenie nepretržitej stimulácie o 2 úrovne vysiela signál do obojku, aby vydal statickú stimuláciu, ktorá je o 2 úrovne vyššia, ako aktuálne zvolená úroveň. Systém nezvyšuje úroveň na vyššiu ako 10.

\*\*\* Diaľkový signalizátor: Spojte SportTrainer® 875 diaľkový vysielač s diaľkovým signalizátorom stlačením a podržaním tlačidla On/Off na signalizátore.

Indikátor signalizátora sa rozsvieti a po 5 sekundách sa vypne. Ak je tlačidlo On/Off uvoľnené príliš skoro, indikátor na diaľkovom signalizátore začne blikáť. Ak k tomu dojde, začnite od začiatku. Po tom, ako sa vypne indikátor na signalizátore, uvoľnite tlačidlo On/Off, potom stlačte horné pravé tlačidlo na vašom diaľkovom vysielači. Diaľkový vysielač a diaľkový signalizátor sú teraz spojené. Na aktiváciu diaľkového signalizátora použite ľavé tlačidlo na vašom diaľkovom vysielači.

# KROK 6

## SYNCHRONIZÁCIA PRIJÍMAČA NA OBOJKU S VYSIELAČKOU

Diaľkový vysielač bol predbežne konfigurovaný na prácu s prijímačom na obojku. Ak však používate viacero prijímacích obojkov, budete musieť priradiť prijímače k diaľkovému vysielaču.

### PRE SPOJENIE PRIJÍMAČA NA OBOJKU S DIAĽKOVÝM VYSIELAČOM:

1. Vypnite prijímač na obojku.
2. Stlačte a podržte tlačidlo on/off. Svetelný indikátor prijímača sa zapne a potom vypne po 5 sekundách.  
*POZNÁMKA: Ak kontrolka indikátora prijímača začne blikat, zopakujte tento krok.*
3. Uvoľnite tlačidlo on/off.
4. Stlačte a podržte jedno z bočných tlačidiel na diaľkovom vysielači, kým indikátor prijímača nezabliká 5 krát.
5. Keď svetelný indikátor prijímača zasvetí 5 krát, znamená to, že prijímač obojku bol synchronizovaný a začne blikať ako zvyčajne. Ak svetelný indikátor prijímača nezabliká, zopakujte postup od bodu 1.

# KROK 7

## NAPROGRAMUJTE SYSTÉM PRE VIACERÝCH PSOV

SportDOG® Add-A-Dog® extra prijímač na obojku musí byť zakúpený, aby ste mohli trénovať ďalších psov. Každý prevádzkový režim môže byť použitý s viacerými psami.

### ZMENA REŽIMU

Nastavte na displeji hodnotu 2 - režim pre viacerých psov ([KROK 4](#)). Vyberte dvoch alebo troch psov pomocou tlačidiel na výber psa +/- . Po 5 sekundách, bude diaľkový vysielač blikať a uloží sa zvolený počet psov.

1. Naprogramujte najprv prijímač na obojku.
  - A. Vypnite prijímač na obojku.
  - B. Stlačte a podržte tlačidlo on/off. Svetelný indikátor prijímača sa zapne a potom vypne za 5 sekúnd. Ak je tlačidlo on/off uvoľnené priskoro, svetelný indikátor prijímača začne blikať ako zvyčajne. Ak sa to stane, začnite znova od A.
  - C. Potom, ako sa svetelný indikátor prijímača vypol, uvoľnite tlačidlo on/off.
  - D. Stlačte a podržte bočné tlačidlo na diaľkovom vysielači, až kým svetelný indikátor prijímača 5 krát nezabliká. Ak svetelný indikátor prijímača nezabliká 5 krát, začnite odznova od A.
2. Ak chcete priradiť ďalšie obojky, použite tlačidlo pre výber psa +/- (pre psa 2 atď.) a postupujte podľa krokov uvedených vyššie.

# KROK 8

## ZMENA ID KÓDU

ID kód je identifikácia signálu medzi diaľkovým vysielačom a prijímačom na obojkú. Každý je v továrni nastavený na 1 z 2000 ID kódov. SportTrainer® 875 má schopnosť naprogramovať dva alebo viac diaľkových vysielačov na rovnaký ID kód, čo mu umožňuje ovládať rovnaký prijímač na obojkú rôznymi vysielačmi. Dostupných je 64 nastaviteľných ID kódov.

### PRE MANUÁLNE NASTAVENIE ID KÓDU VYSIELAČA

1. Pomocou tlačidiel intenzity +/- nastavte na displeji hodnotu 3.
2. Otočte diaľkový vysielač.
3. Pomocou pera alebo spony na obojkú stlačte a uvoľnite tlačidlo režimu. Zvoľte nový ID kód pomocou tlačidiel intenzity +/- a zvolte ID číslo 1-64. Po uplynutí 3 - 5 sekúnd vami zvolený kód bude blikat, čo indikuje, že bol nastavený.

### NÁVRAT TOVÁRNOU PREDNASTAVENÉHO ID VYSIELAČA

1. Pomocou tlačidiel intenzity +/- nastavte na displeji hodnotu 3.
2. Otočte diaľkový vysielač.
3. Pomocou pera alebo spony na obojkú stlačte a uvoľnite tlačidlo režimu. Pomocou tlačidiel intenzity +/- vyberte pomlčky, -- ". Po 3-5 sekundách bude displej blikat, čo indikuje, že diaľkový vysielač bol resetovaný na prednastavené ID.

---

## DOPLINKY

Pre zakúpenie ďalších doplnkov pre váš SportDOG® SportTrainer® 875 Diaľkový tréner, kontaktujte centrum zákazníckeho servisu alebo navštívte našu stránku [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) pre vyhľadanie predajcu vo vašom okolí.

## ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

<b>Je statická stimulácia pre môjho psa bezpečná?</b>	Aj keď nepretržitá alebo okamžitá statická simulácia môže byť pre psa nepríjemná, je neškodná. Elektronické výcvikové zariadenia vyžadujú interakciu a tréning od majiteľa na dosiahnutie požadovaných výsledkov.
<b>Aký starý musí byť môj pes, aby mohol použiť diaľkový tréner?</b>	Váš pes by mal byť schopný naučiť sa základné povely ako "sadni" alebo "zostaň". Zariadenie by malo byť použité iba so psami staršími ako 6 mesiacov. Obojok môže byť prívelký pre psy pod 3,6kg. Ak je váš pes zranený alebo má iným spôsobom znevýhodnenú mobilitu, kontaktujte veterinára alebo profesionálneho trénera pred použitím zariadenia.
<b>Ked'je môj pes vycvičený a posúcha na povel, potrebuje stále nosiť obojok s prijímačom?</b>	Váš pes možno bude potrebovať nosiť obojok z času na čas na upevnenie chovania. Veľa polovníkov necháva obojok na ich psoch počas lovu pre maximálnu kontrolu.
<b>Je obojok vodotesný?</b>	Áno. Ak batéria musí byť niekedy nahradená, uistite sa, že kruh v tvare O nie je špinavý ani zaprášený.
<b>Môže byť obojok používaný aj v blízkosti slanej vody?</b>	Áno. Ale ak je použitý v blízkosti alebo v slanej vode, mal by byť vypláchnutý čistou vodou po každom takom použití.
<b>Môžem použiť diaľkový tréner s viac ako jedným psom?</b>	Áno. SportTrainer® 875 Diaľkový tréner je rozšíritelný až na 3 psov. SportDOG® Add-A-Dog™ prijímače na obojok musia byť zakúpené. Nasledujte informácie na poslednej strane pre získanie dodatočného kompatibilného obojku.
<b>Môžem použiť diaľkový tréner na agresívne psy?</b>	Neodporúčame, aby ste naše výrobky používali na tréning agresívnych psov. Odporúčame návštavu veterinára alebo trénera na posúdenie možnej agresivity vášho psa.
<b>Dostanem presne 800 m dosah s diaľkovým trénerom?</b>	Dosah, ktorý dosiahnete sa bude lísiť. Je ovplyvňovaný terénom, počasím, vegetáciou ako aj vysielaním iných rádiových signálov. Zabezpečenie maximálneho dosahu zariadenia je vysvetlené v sekciu „Ako funguje systém“.
<b>Ako dlho môžem nepretržite vysielať stimuláciu môjmu psovi?</b>	Maximálny čas, v ktorom môže počas stlačenia tlačidla nepretržitej statickej stimulácie zariadenie stimuláciu vysielať, je 10 sekúnd. Maximálny čas, v ktorom môže počas stlačenia tlačidla vibračnej stimulácie zariadenie stimuláciu nepretržite vysielať, je 10 sekúnd. Po 10 sekundách vysielanie "vyprší" na 5 sekúnd a tlačidlo diaľkového vysielača musí byť uvoľnené a stlačené znova, ak chcete znova opakovať stimuláciu. Zvuková stimulácia sa vysiela tak dlho, ako je stlačené tlačidlo zvukovej stimulácie.
<b>Čo mám urobiť, ak môj pes má od obojku podráždenú kožu?</b>	Toto sa môže stať, ak kontaktné kolíky prekážajú koži. Prestaňte používať obojok na päť dní. Ak stav pretrváva viac ako 48 hodín, navštívte vášho veterinára. Keď sa koža vráti do normálu, nadalej ju kontrolujte.
<b>Môžem pripojiť vôdzku k obojku?</b>	NEPRÍPÁJAJTE na zariadenie vôdzku. Môžete použiť separovaný nekovový obojok na krku vášho psa pre pripojenie vôdzky. Uistite sa, že dodatočný obojok nezasahuje do kontaktných kolíkov a nemá na kolíky vplyv.
<b>Môžem nastaviť SportTrainer® 875 Diaľkový tréner, aby pracoval s mojimi ostatnými systémami značky SportDOG®?</b>	Áno. Môžete nastaviť 875 diaľkový tréner na prácu s SD-425E, SD-425S-E, SD-825E, SD-1225E, SD-1275E, SD-1525E, SD-1825E a SD-1875E systémami. Pretože SD-875E pracuje na inej frekvencii, nie je späť kompatibilné so žiadnymi inými výrobkami SportDOG®.
<b>Môj diaľkový vysielač neúmyselne posielal signál na viac ako jeden prijímač na obojku, čo mám robiť?</b>	V zriedkavých prípadoch môžete zmeniť identifikačný kód diaľkového vysielača. Ak chcete zmeniť ID kód, prečítajte si časť "ZMENA ID KÓDU".

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

Tieto odpovede na otázky by vám mali pomôcť vyriešiť akýkoľvek problém s vašim zariadením. Ak sa tak nestane, prosím kontaktujte naše centrum zákazníckeho servisu alebo navštívte [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

<b>Môj pes nereaguje, keď stlačím tlačidlo.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Uistite sa, či bol prijímač zapnutý a či svetelný indikátor svieti.</li><li>Ak sa frekvencia znížila od prvého použitia, prosím skontrolujte, či nie je batéria vo vysielači alebo prijímači takmer vybitá.</li><li>Veľa faktorov môže ovplyvniť dosah zariadenia. Pre zoznam faktorov si pozrite časť "Ako funguje systém".</li><li>Môžete si overiť, či obojok vysiela statickú stimuláciu vášmu psovi, umiestnením testovacieho svetla, priloženého vo vašej výbave, na prijímač obojku. Pre viac informácií si pozrite inštrukcie o testovacom svetle.</li><li>Zvýšte frekvenciu intenzity. Postupujte podľa informácií o najvhodnejšom leveli pre vášho psa.</li><li>Zvýšte rozsah statickej stimulácie. Pre viac informácií si pozrite zmenu intenzity statickej stimulácie.</li><li>Uistite sa, že kontaktné kolíky prijímača priliehajú ku koži vášho psa. Pre viac informácií sa vrátte do sekcie o upevnení obojku.</li><li>Možno budete musieť zameniť kolíky za dlhšie, ktoré sú priložené v balení alebo vytrhať chlipy pod kolíkmi.</li><li>Ak je operačný čas značne znížený od originálneho, musíte vymeniť batériu na prijímači. Kontaktujte zákaznícky servis pre zakúpenie novej batérie.</li></ul>
<b>Obojok sa nechce zapnúť.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Uistite sa, že bol prijímač obojku nabity. Nabíjanie trvá 2 hodiny.</li></ul>
<b>Prijímač obojku nereaguje na diaľkový vysielač.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Uistite sa, že bol diaľkový vysielač obojku nabity. Nabíjanie trvá 2 hodiny.</li><li>Presvedčte sa, že bol prijímač zapnutý a že svetelný indikátor svieti. Pre viac informácií sa vrátte do sekcie o zapnutí prijímača.</li><li>Držte sa informácií o synchronizácii prijímača s vysielačom.</li></ul>

## INŠTRUKCIE O TESTOVACOM SVETLE

1. Zapnite prijímač na obojku.
2. Pridržte testovacie svetlo na kontaktných kolíkoch.
3. Stlačte tlačidlo statickej stimulácie na diaľkovom vysielači.
4. Testovacie svetlo zabliká.

*VŠIMNITE SI: Vo vyšších leveloch statickej stimulácie, testovacie svetlo zasveti jasnejšie.*

5. Vypnite obojok.

Odložte si testovacie svetlo pre testovanie v budúcnosti.

*VŠIMNITE SI: Ak testovacie svetlo nezasveti, nabite batériu a otestujte znova. Ak testovacie svetlo stále nesveti, kontaktujte zákaznícky servis.*



# **PODMIENKY POUŽITIA A OBMEDZENÁ ZODPOVEDNOSŤ**

## **1. PODMIENKY POUŽITIA**

Tento výrobok sa môže používať iba v súlade s uvedenými podmienkami používania výrobku a ich akceptáciou. Používaním tohto výrobku dávate súhlas s uvedenými podmienkami. Ak ich nechcete akceptovať, prosím vrátte produkt nepoužitý a v originálnom balení, uhradte poštovné a kontaktujte relevantné centrum zákazníckeho servisu i s dokladom o kúpe, aby ste dostali plnú náhradu.

## **2. SPRÁVNE POUŽITIE**

Tento produkt je navrhnutý pre psy, ktorí potrebujú tréning. Špecifický temperament alebo veľkosť/váha vášho psa nemusí byť vhodná pre toto zariadenie. Radio Systems Corporation odporúča aby tento produkt nebol použitý, ak je váš pes agresívny a neprijíma žiadnu zodpovednosť pre vhodnosť produktu pre individuálne prípady. Ak si nie ste istý, či je toto zariadenie vhodné pre vášho psa, prosím konzultujte to s vašim veterinárom alebo certifikovaným trénerom, pred použitím zariadenia. Správne použitie zahŕňa bez limitácie, prezretie si celého manuálu použitia a akékoľvek špecifické upozornenia.

## **3. ZÁKAZ PROTIZÁKONNÉHO ALEBO ZAKÁZANÉHO POUŽITIA VÝROBKU**

Tento výrobok je určený pre psov. Tento výrobok nie je určený na spôsobovanie bolesti, zranenia či na provokáciu. Ak sa na dané účely použije, môže to znamenať priestupok voči zákonom danej krajiny.

## **4. OBMEDZENÁ ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

V žiadnom prípade Spoločnosť Radio Systems® Corporation nie je a nebude zodpovedná za žiadne škody či úrazy súvisiace s používaním alebo zneužívaním tohto produktu. Kupujúci zodpovedá za všetky riziká spojené s používaním tohto produktu. Produkt sa môže používať do plnej miery povolenej zákonom. Pre vynutie sa pochybnostiam o použíti, nič v tomto odseku 4 by nemalo limitovať zodpovednosť spoločnosti Radio Systems za smrť človeka a zranenie.

## **5. ZMENA PODMIENOK**

Spoločnosť Radio Systems® Corporation si vyhradzuje právo na zmeny uvedených podmienok používania výrobku. Ak vám také zmeny boli dané pred použitím výrobku, budú platné na vás a váš produkt.

---

## **SÚLAD**



Zariadenie spĺňa všetky normy stanovené Európskou Úniou pre elektromagnetické zariadenia. Ak chcete zariadenie používať mimo krajinu EÚ, je potrebné zísť normy danej krajiny. Nepovolené používanie či zásahy a modifikácie zariadenia, ktoré neboli priamo schválené spoločnosťou Radio Systems® Corporation sú v rozpore s EÚ stanovami a používateľovi môže byť zakázané používanie výrobku a tiež môže byť zrušená záruka výrobku.

Viac informácií na [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php).

## **IC - SD-875E/SDT54-16043**

Toto zariadenie je v súlade s licenciou Kanadského výrobného priemyslu a spína štandardy RSS. Narábanie s týmto výrobkom spadá pod dve podmienky: 1) Toto zariadenie by nemalo spôsobiť škodlivý vplyv a (2) toto zariadenie musí akceptovať akýkoľvek vplyv, zahrňajúc neželané operácie.

Tento rádiový vysielač, číslo modelu SDT54-16043, bol schválený spoločnosťou Industry Canada na prevádzku s nižšie uvedenými typmi antén s vyznačeným maximálnym prípustným ziskom. Typy antén nezahrnuté v tomto ozname, ktoré majú zisk väčší ako maximálny zisk uvedený pre tento typ, sú prínes zakázané na použitie s týmto zariadením. Monopólová anténa, číslo dielu 610-2395 alebo ekvivalentná, so ziskom -27 dbi.

## **ACMA**

Zariadenie je v súlade s platnými EMC požiadavkami špecifikovanými v ACMA (Austrálske komunikačné a mediálne autority).



# LIKVIDÁCIA BATÉRIE

## ⚠ WARNING

### Pozrite si dôležité bezpečnostné informácie na strane 3.

Tento systém funguje na dve batérie Li - Ion ( 160 mAh kapacita pre prijímač na obojku a 500 mAh kapacita pre vysielačku). Vymeňte len za zdroj, ktorý je schválený výrobcom. Kontaktujte zákaznícke centrum. [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Separaný zber použitých batérií sa vyžaduje v mnohých krajinách. Dodržiavajte pokyny pre likvidáciu použitých batérií – zdrojov vo vašej krajine. Inštrukcie k vybratiu batérie sú nižšie.

### NA KONCI ŽIVOTNOSTI PRODUKTU, POUŽÍTE INŠTRUKCIE K VYBRATIU BATÉRIE PRE KONEČNÚ LIKVIDÁCIU (NEOTVÁRAJTE PRIJÍMAČ ALEBO VYSIELAČKU, POKIAĽ STE NEOBDRŽALI NÁHRADNÚ BATÉRIU).

- S použitím krížového skrutkovača číslo T8, odskrutkujte skrutky na priečinku pre batérie na vysielači.
- S použitím 3/32 imbusového klúča, odstráňte skrutky na kryte prijímača na obojku.
- Odoberte kryt batérie.
- Vyberte starú batériu.

## ⚠ WARNING

- Pri vyberaní starej batérie, musíte postupovať opatrne pri výbere konektoru tak, aby ste nepoškodili káble. Skratovanie kálov, môže spôsobiť oheň alebo explóziu.
- Tieto inštrukcie neplatia pre opravu alebo výmenu batérie. Výmena batérie za batériu, ktorá nie je schválená spoločnosťou Radio Systems Corporation môže spôsobiť požiar alebo explóziu. Kontaktujte zákaznícky servis, aby ste sa vyhli porušeniu pravidiel záruky.



## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O RECYKLÁCII

Prosíme vás o rešpektovanie pravidiel o elektronickom odpade vo vašej krajine. Toto zariadenie musí byť recyklované. Ak toto zariadenie už viac nepotrebujete, nezahadzujte ho do komunálneho odpadu. Prosíme vás o jeho vrátenie do miesta, kde bolo kúpené, aby mohlo byť zaradené do nášho recyklačného systému. Ak to nie je možné, prosíme vás aby ste kontaktovali zákaznícky servis alebo náš web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

# **ZÁRUKA**

## **Trojročná neprenosná záruka**

Tento produkt má výhodu limitovanej záruky výrobcom. Kompletné informácie môžete nájsť: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) alebo kontaktovaním vášho lokálneho zákazníckeho servisu.

Európa - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2. poschodie, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Kanada - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Austrália/Nový Zéland – V súlade s Austrálskym používateľským právom, záruka proti poškodeniu, platná od 1. januára 2012. Detaily záruky: Radio Systems Australia Pty Ltd (dalej už iba "Radio Systems") ručia veľkoobchodnému kupujúcemu alebo inému kupujúcemu alebo majiteľovi produktu, že keď je používaný pre domácu potrebu a používaný v súlade s normou, bude oslobenodý od chýb materiálu alebo výroby po dobu troch (3) rokov od doby zakúpenia. "Originálny kupujúci" je osoba ktorá originálne zakúpí produkt alebo je prijímateľom daru, ktorým je nás rerozbalený produkt. Radio Systems pokrýva náklady za prácu a súčiastky na tri roky používania. Po tejto dobe sa na súčiastky a úpravy softvéru aplikuje cena v súlade s podmienkami spoločnosti.

Limitovaná záruka je neprenosná a automaticky vyprší ak originálny kupujúci predá ďalej tento produkt spoločnosti Radio Systems alebo predá pozemok, na ktorom je tento produkt nainštalovaný. Limitovaná záruka nezahŕňa poškodenie spôsobené žuvaním zvieratka, búrkou, nezodpovednosťou, modifikáciou alebo zneužitím. Kupujúci, ktorí získajú produkt mimo Austráliu, Nového Zélandu alebo od neautorizovaného predajcu, budú musieť vrátiť výrobok na miesto, kde ho získali, ak majú problém so zárukou.

Všimnite si, že Radio Systems neposkytuje finančné náhrady, vecné náhrady ani modifikáciu výrobku kvôli zmene názoru alebo iného dôvodu, ktorý nie je spomenutý v záruke.

### **Reklamačný poriadok:**

Všetky reklamácie by mali byť smerované na zákaznícke centrum na [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) alebo na distribútora značky pre daný región:

SR

blue gray, s.r.o.

Oremburská 2320/13

97404 Banská Bystrica,SLOVENSKO

web: [www.petsafe.sk](http://www.petsafe.sk)

tel: +421 483810311

### **Príjem reklamácií na adrese:**

blue gray, s.r.o.

Kremnička 47/A

97405 Banská Bystrica,Slovensko

tel: +421 483810311

Pre vyplnenie reklamácie, musíte poskytnúť účtenku. Bez dôkazu o kúpe, Radio Systems neopraví ani nenahradí poškodené komponenty. Radio Systems žiada spotrebiteľa o kontaktovanie zákazníckeho servisu, kvôli obdržaniu záručného čísla. Ak tak neučiní môže to spôsobiť meškanie 30 dní vo veci vybavovania reklamácie.

Ak je produkt poškodený do 30 dní od zakúpenia, Radio Systems zabezpečí náhradu produktu, poslanú popredu ešte pred doručením pokazeného produktu. Balné bude zahrnuté do návratu produktu namiesto poškodeného kusu. Produkt musí byť vrátený do 7 dní od obdržania náhrady. Ak je produkt poškodený po 30 dňoch od zakúpenia, spotrebiteľ ho musí vrátiť na vlastné náklady. Radio Systems otestuje produkt a nahradí poškodenú jednotku a vráti produkt bezplatne so zárukou, že produkt je stále v tej istej dobe záruky. Táto záruka je v doplnku k ostatným právam a náhradám dostupných pre vás zo zákona. Výrobky od Radio Systems majú záruky, ktoré nemôžu byť vynechané z Austrálského Spotrebiteľského Práva. Ste povinní nahradíť alebo preplatiť väžnu chybu a kompenzovať akúkolvek inú predvídateľnú stratu alebo škodu. Ste taktiež povinní, dať si tovar opraviť alebo nahradíť, ak nemá akceptovateľnú kvalitu a poškodenie nepridáva na väčnej chybe.

Ak máte otázky alebo potrebujete viac informácií, prosím kontaktujte naše Centrum Zákazníckeho Servisu na čísle 1800 786 608 (Austrália) alebo 0800 543 054 (Nový Zéland).

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

### Vysvětlení upozorňujících slov a symbolů v této příručce

---



**WARNING**

Bezpečnostní upozornění. Upozorňuje na potenciální nebezpečí ublížení na zdraví. Dodržte všechna pravidla bezpečnosti, následující tento symbol, abyste se vyhnuli zranění nebo smrti.

**VAROVÁNÍ** Označuje hazardní situaci, které pokud se nevyhnete, může způsobit smrt nebo zranění.

**CAUTION**

**OPATRNOST** Použité bez symbolu bezpečnostního upozornění, označuje nebezpečnou situaci, které pokud se nevyhnete, může způsobit zranění vašeho psa.

## **WARNING**

- Nevhodné pro agresivní psy. Nepoužívejte tento produkt, pokud je váš pes agresivní nebo je náchylný k agresivnímu chování. Agresivní psi mohou způsobit vážná zranění nebo až smrt jejich majitelům nebo ostatním. Pokud si nejste jisti, zda je tento produkt vhodný pro vašeho psa, prosím konzultujte to s vaším veterinárem nebo certifikovaným trenérem.
- Toto zařízení obsahuje Lithium-Ion (Li-Ion) baterie: nikdy je nezneškodňujte ohněm, nepropichujte, nedeformujte, nezkratujte a nenabíjejte nevhodnou nabíječkou. Pokud nedodržíte tato upozornění může nastat požár, exploze, poškození majetku nebo ublžení na zdraví.
- Pokud je baterie nahrazena nesprávným typem baterie, je zde risk exploze. Zbavte se použitých baterií podle pravidel ve vaší oblasti/zemi.
- Baterie by nikdy neměly být vybrány ze složky na baterie během nabíjení.
- Pokud nabíjíte baterie v oblastech s vysokou teplotou ( $38^{\circ}\text{C}/100^{\circ}\text{F}$ ), je zde riziko výbuchu.

## **CAUTION**

Prosíme vás, přečtěte si a dodržujte instrukce v tomto manuálu. Je důležité, aby obojek správně seděl. Obojek nošený příliš dlouho nebo příliš utažený na krku vašeho psa, může způsobit poškození nebo zranění kůže. Toto poškození se jmenuje proleženina nebo dekubitus nebo nekróza tlakem.

- Nenechávejte psa nosit tento obojek více než 12 hodin denně.
- Pokud je to možné, přemístěte nebo pohněte obojkem na krku vašeho psa každou hodinu až dvě.
- Zkontrolujte, jak obojek sedí, aby se zabránilo příliš vysokému tlaku, postupujte dle instrukcí v této příručce.
- Nikdy nepřipojujte vodítka na přijímač na obojku, způsobilo by to příliš velký tlak na kontakty.
- Při použití separovaného obojku na vodítko, netlačte jím na elektronický obojek.
- Myjte oblast krku vašeho psa a kontakty obojku týdně, s použitím vlhkého hadříku.
- Obhlédněte oblast, kde se obojek kontakty dotýká krku každý den, kvůli zraněním a vyrážce.
- Pokud najdete vyrážku nebo ránu, přestaňte s používáním obojku, dokud se kůže nevylečí.
- Pokud tento stav trvá více než 48 hodin, navštivte vašeho veterináře. Pro více informací o proleženinách a nekróze tlakem, prosím navštivte naši stránku: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Tyto kroky pomohou udržet vašeho psa v pohodlí a bezpečí. Miliony psů se cítí pohodlně při nošení kontaktů z nerezové oceli. Někteří psi jsou citliví na tlak kontaktů. Po čase můžete zjistit, že váš pes toleruje obojek velmi dobře. Pokud ano, můžete být méně přísní u některých opatření. Je ale důležité, abyste pokračovali s každodenní kontrolou kontaktní oblasti na krku. Pokud najdete ránu nebo zarudnutí, zastavte používání obojku, dokud se kůže úplně neuzdraví.

- Možná budete muset odstranit chlupy v oblasti kontaktních kolíků nebo vyměnit kolíky za delší, kvůli konzistentnímu kontaktu. Nikdy zcela neholte krk vašeho psa, může to vést k vyrážce nebo infekci.
- Neměli byste obojek utahovat více, než je nutné pro dobrý kontakt s krkem. Obojek, který je příliš utažený, zvyšuje riziko vzniku proleženin/nekrózy tlakem v oblasti kontaktu.

Děkujeme, že jste si vybrali značku SportDOG® tréninkové produkty. Pokud bude používán správně, tento výrobek vám pomůže vycvičit vašeho psa efektivně a bezpečně. Abyste si byli jisti vaší spokojeností s výrobkem, prosím prohlédněte si celou příručku. Pokud máte otázky ohledně používání tohoto výrobcu, přečtěte si Nejčastější otázky a Řešení problémů v této příručce nebo kontaktujte centrum zákaznického servisu. Pro seznam telefonních čísel ve vaší oblasti, navštivte stránku: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Abyste získali nejlepší ochranu z vaší záruky, prosím registrujte svůj produkt do 30 dnů od zakoupení na [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Registraci a uschováním dokladu o zakoupení, si užijete plnou záruku a pokud někdy budete potřebovat kontaktovat centrum zákaznického servisu, budeme vám schopni pomoci rychleji. Co je nejdůležitější, vaše cenné osobní informace nikdy nebudou nikomu prodány nebo předány. Kompletní informace o záruce jsou dostupné na stránce [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

---

## OBSAH

<b>KOMPONENTY</b>	25
<b>JAK FUNGUJE SYSTÉM</b>	25
<b>KLÍČOVÉ DEFINICE</b>	26
<b>PŘÍPRAVA DÁLKOVÉHO VYSÍLAČE</b>	27
<b>PŘÍPRAVA PŘIJÍMAče NA OBOJKU</b>	28
<b>UPEVNĚNÍ OBOJKU</b>	31
<b>NEJVHODNĚJŠÍ INTENZITA PRO VAŠEHO PSA</b>	32
<b>ZMĚNA FREKVENCE S TATICKÉ STIMULACE</b>	32
<b>VŠEOBECNÉ RADY</b>	33
<b>NASTAVENÍ DÁLKOVÉHO VYSÍLAČE</b>	34
<b>SYNCHRONIZACE PŘIJÍMAče NA OBOJKU S VYSÍLAČEM</b>	35
<b>PROGRAMOVÁNÍ SYSTÉMU PRO VÍCE PSŮ</b>	35
<b>ZMĚNA ID KÓDŮ</b>	36
<b>DOPLŇKY</b>	36
<b>ČASTO KLADEMÉ OTÁZKY</b>	37
<b>ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ</b>	38
<b>INSTRUKCE O TESTOVACÍM SVĚTLE</b>	38
<b>PODMÍNKY POUŽITÍ A OMEZENÁ ODPOVĚDNOST</b>	39
<b>SOULAD</b>	39
<b>LIKVIDACE BATERIE</b>	40
<b>DŮLEŽITÉ RADY O RECYKLACI</b>	40
<b>ZÁRUKA</b>	41

# KOMPONENTY



## JAK SYSTÉM FUNGUJE

The SportDOG® SportTrainer® 875 je bezpečný, pohodlný a efektivní pro všechny psy nad 3.6 kg. Důsledné a správné používání tohoto produktu, vám umožnuje upevnit příkazy a upravit špatné chování z až 800 metrů. Dálkový vysílač vysle signál a aktivuje přijímač v obojku, který následně vyšle neškodnou stimulaci. S řádným tréninkem se váš pes naučí si spojit signál z obojku s příkazem. Jako všechny SportDOG® produkty, tento model poskytuje nastavitelnou intenzitu statické stimulace, takže můžete vybrat intenzitu stimulace vhodnou pro temperament každého psa, čímž eliminujete riziko příliš vysoké korekce.

**Důležité:** SPORTTRAINER® 875 má dosah až 800 metrů. Maximální vzdálenost použítia zařízení závisí na způsobu manipulace a držení vysílače. Pro zajištění maximálního dosahu, je třeba vysílačku držet svisle od těla a přes hlavu. Maximální dosah zařízení ovlivňuje počasí, terén, vegetace jako i vysílání jiných rádiových signálů.



### ⚠ WARNING

Nepoužívejte tento produkt je-li váš pes agresivní nebo náchylný k agresivnímu chování. Agresivní psi mohou způsobit vážná zranění nebo až smrt jejich majitelům nebo ostatním. Pokud si nejste jisti, zda je tento produkt vhodný pro vašeho psa, prosím konzultujte to s vaším veterinářem nebo certifikovaným trenérem.

# KLÍČOVÉ DEFINICE

**DÁLKOVÝ VYSÍLAČ:** Vysílá rádiový signál do přijímače na obojku. Je voděodolný a může být ponořen do hloubky 7,6 metru.

**TLAČÍTKA NA NASTAVENÍ INTENZITY:** Poskytují několik levelů statické simulace, a tak můžete nastavit intenzitu korekce odpovídající temperamentu vašeho psa.

**TLAČÍTKA PRO VÝBĚR PSA:** Umožňuje vybrat si, který pes má dostat stimulaci.

**LEVÉ TLAČÍTKO:** Toto tlačítko je z výroby nastaveno tak, aby poskytovalo tón bez statické stimulace.

**HORNÍ PRAVÉ TLAČÍTKO:** Toto tlačítko je z výroby nastaveno tak, aby poskytovalo nepřetržitou statickou stimulaci.

**DOLNÍ PRAVÉ TLAČÍTKO:** Toto tlačítko je přednastaveno pro přenos jednorázové (momentální) statické stimulace.

**VSTUP PRO NABÍJEČKU:** Pro připojení nabíječky.

**TLAČÍTKO REŽIMU:** Toto tlačítko umožňuje změnit režim vašeho dálkového vysílače. (Viz krok 5)

**PŘIJÍMAČ NA OBOJKU:** Přijímá rádiový signál z dálkového vysílače a přenáší statickou, vibrační nebo zvukovou stimulaci pro korekci nebo vydání podnětu pro vašeho psa. Je voděodolný a může být ponořen do hloubky 7,6 metru.

**SVĚTELNÝ INDIKÁTOR PŘIJÍMAČE:** Indikuje, kdy se obojek zapnul, vypnul nebo slouží jako indikátor nízkého stavu baterie, a také indikuje, když je stisknuto tlačítko momentální nebo nepřetržité statické stimulace.

**KONTAKTNÍ KOLÍKY:** Kontakty, přes které přijímač vysílá statickou stimulaci.

**TLAČÍTKO ON/OFF:** Jednorázové stisknutí a uvolnění tlačítka zapíná a vypíná obojek.

## OBOJEK DOKÁŽE VYSÍLAT ČTYŘI TYPY STIMULACE:

**KONTINUÁLNÍ:** Ovládáte, kdy a jak dlouho se bude vysílat statická stimulace až po maximum - 10 sekund. Po deseti sekundách vysílání statické stimulace "vyprší" a stimulace nebude vysílána do obojku po dobu 5 sekund. Po pěti sekundách zastavení vysílání je možné znovu vysílat stimulaci.

**MOMENTÁLNÍ (ŠOK):** Statická stimulace je vysílána 1/10 sekundy, bez ohledu na to, jak dlouho držíte tlačítko stisknuté.

**ZVUKOVOU:** Obojek začne vysílat silný pípající zvuk, když stisknete tlačítko zvuku.

**VIBRAČNÍ:** Obojek bude vibrovat, když je stisknuto tlačítko na vibraci (max 10 sekund). Po deseti sekundách vysílání vibrační stimulace "vyprší" a stimulace nebude vysílána do obojku po dobu 5 sekund. Po pěti sekundách zastavení vysílání je možné znovu vysílat vibrační stimulaci.



# KROK 1

## PŘIPRAVTE DÁLKOVÝ VYSÍLAČ NABÍJENÍ DÁLKOVÉHO VYSÍLAČE

1. Připojte jeden nabíjecí konektor do otvoru na nabíječku.
  2. Zapojte nabíječku do standardní zásuvky na zdi.
  3. Nabíjejte vysílač po dobu 2 hodin, poprvé i během ostatních nabíjení.
- S použitím Lithium-Ion technologie si vysílač vyžaduje pouze 2 hodinové nabíjení. Není pro zařízení škodlivé, pokud jej necháte nabíjet déle.**
4. Když je zařízení nabité, vytáhněte nabíjecí konektor.

**VŠIMNĚTE SI:** Přibližná životnost baterie mezi dobíjením je 50 až 70 hodin, v závislosti na frekvenci používání.



ZNAK	FUNKCE
	Nepřetržitá stimulace
	Momentální stimulace
	Zvyšující se stimulace
	Nepřetržitá stimulace, která je o 2 úrovně vyšší než aktuální zvolená úroveň
	Pouze zvuková stimulace
	Pouze vibrační stimulace
	Lokalizátor vzdáleného pípání
	Dálkový spouštěč
	Počet vybraných psů

## KROK 2

### PŘIPRAVTE PŘIJÍMAČ OBOJKU

#### NABITÍ OBOJKU

1. Zvedněte gumový kryt ochraňující otvor na nabíječku.
2. Připojte nabíjecí konektor do otvoru na nabíječku.
3. Zapojte nabíječku do standardní stěnové zásuvky.
4. Nabíjejte obojek po dobu 2 hodin, poprvé i během ostatních nabíjení.

**S použitím Lithium-Ion technologie si vysílač vyžaduje pouze 2 hodinové nabíjení. Není pro zařízení škodlivé, pokud jej necháte nabíjet déle.**

5. Když je obojek nabity, vratěte zpět gumový kryt.

#### ZAPNUTÍ PŘIJÍMAče OBOJKU

Stiskněte a uvolněte tlačítko on/off. Světelny indikátor obojku zasvítí zeleně a obojek zapípá 1 - 3 krát, v závislosti na zvolené intenzitě statické stimulace. Výchozí je intenzita 2 (střední).

#### VYPNUTÍ PŘIJÍMAče OBOJKU

Stiskněte a uvolněte tlačítko on/off. Světelny indikátor obojku bude svítit nepřetržitě (červená barva) a obojek bude nepřetržitě pípat po dobu 2 sekund.

Pro zvýšení životnosti mezi dobíjením, vypněte obojek, když není používán.

**VŠIMNĚTE SI:** *Přibližná životnost baterie mezi dobíjením je 50 až 70 hodin, v závislosti na frekvenci používání.*



## SVĚTELNÝ INDIKÁTOR PŘIJÍMAČE

OPERAČNÍ MÓD	BARVA SVĚTLA	STAV BATERIE	FUNKCE SVĚTLA	FUNKCE REPRODUKTORU	VIBRACE
Zařízení je zapnuto pomocí on/off tlačítka	Zelená	Dobrý	Světlo nepřetržitě svítí během pípání	Pípne 1-2 krát v závislosti na rozsahu stimulace (2 je přednastaveno) Viz strana 22.	
Zařízení je zapnuto pomocí on/off tlačítka	Červená	Nízký	Světlo nepřetržitě svítí během pípání		
Zařízení je vypnuto pomocí on/off tlačítka	Červená		Světlo nepřetržitě svítí během pípání	Pípá nepřetržitě po dobu 2 sekund	
Zařízení je zapnuto	Zelená	Dobrý	Světlo blikne každé 2 sekundy		
Zařízení je zapnuto	Červená	Nízký	Světlo blikne každé 2 sekundy		
Zařízení vysílá nepřetržitou statickou stimulaci	Červená		Světlo nepřetržitě svítí, tak dlouho, jak je stisknuto tlačítko (max. 10 sekund)		
Zařízení vysílá momentální statickou stimulaci (šok)	Červená		Světlo jednou rychle blikne bez ohledu na to, jak dlouho je stisknuto tlačítko		
Zařízení vysílá zvukovou stimulaci	Vypnuto			Zařízení bude pípat tak dlouho, jak je stisknuto tlačítko	
Zařízení vysílá vibrační stimulaci	Vypnuto				Zařízení bude vibrat tak dlouho, jak bude stisknuto tlačítko
Zařízení se nabíjí	Zelená	Nízký	Světlo nepřetržitě svítí během nabíjení		
Zařízení je plně nabito (nabíječka je stále zapojena)	Zelená	Dobrý	Světlo blikne jednou za sekundu, když je baterie plně nabité		

## **DOBÍJECÍ BATERIE**

### **⚠WARNING**

- Toto zařízení obsahuje Lithium-Ion (Li-Ion) baterie: nikdy je nezneškodňujte ohněm, nepropichujte, nedeformujte, neskratujte a nabíjejte nevhodnou nabíječkou. Pokud nedodržíte tato upozornění může nastat požár, exploze, poškození majetku nebo ublížení na zdraví.
  - Pokud je baterie nahrazena nesprávným typem baterie, je zde riziko exploze. Zbavte se použitých baterií podle pravidel ve vaší oblasti/zemi.
  - Baterie by nikdy neměly být vybrány během nabíjení.
  - Pokud nabíjíte baterie v oblastech s vysokou teplotou (38°C/100 °F), je zde riziko výbuchu.
- 
- Dobíjecí Lithium Ion (Li-Ion) baterie nejsou paměťově senzitivní, není třeba je zcela vybit před nabíjím a není možné je "přenabít".
  - Baterie je částečně nabité již v továrně, ale před prvním použitím ji třeba plně nabít.
  - **Při dlouhodobém nepoužívání zařízení byste ho měli dobít průběžně každé 3-4 měsíce.**
  - Baterie zvládne nabíjení sto krát. Nicméně každá baterie má pouze určitou životnost. Její klesání je normální. Pokud životnost baterie klesne na polovinu bez příčiny, kontaktujte centrum zákaznického servisu pro koupi nové.
  - Životnost baterie by měla být 3 - 5 let. Když potřebujete vyměnit baterii, můžete si objednat novou přes centrum zákaznického servisu. Pro seznam telefonních čísel ve vaší oblasti, navštivte stránku [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Prosím neotvírejte vysílačku nebo obojek, pokud už jste neobdrželi novou baterii.

# KROK 3

## UPEVNĚNÍ OBOJKU

**DŮLEŽITÉ:** Správné upevnění a umístění obojku je důležité pro efektivní výcvik. Kontaktní kolíky musí mít přímý kontakt s kůží psa.

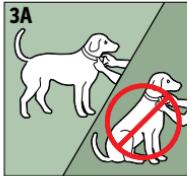
### CAUTION

Prosím prostudujte si stranu 22 pro důležité informace o bezpečnosti.

Pro správné upevnění, následujte tyto kroky:

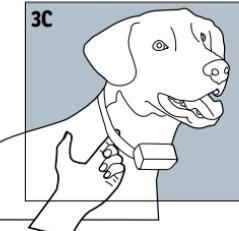
1. Když váš pes stojí (3A), vycentrujte obojek tak, aby kontaktní kolíky byly pod krkem vašeho psa a dotýkaly se jeho kůže (3B).

Pokud váš pes má dlouhý nebo hrubý kožich, máte dvě možnosti, jak zajistit konzistentní kontakt. Buď vyškubete chlupy v okolí kolíků nebo vyměňte kolíky za delší (přiloženy v balení).



### CAUTION

- Možná budete muset odstranit chlupy v oblasti kolíků nebo vyměnit kolíky za delší, kvůli konzistentnímu kontaktu. Nikdy zcela neholte krk vašeho psa, může to vést k vyrážce nebo infekci.
  - Neměli byste obojek utahovat více než je nutné pro dobrý kontakt s krkem. Obojek, který je příliš utažený, zvyšuje riziko vzniku proleženin/nekrózy tlakem v oblasti kontaktu.
2. Obojek by měl sedět přiléhavě ale měl by být dostatečně volný, aby se mezi řemínkem a krk psa vešel váš prst. (3C)
  3. Nechte psa nosit obojek pár minut a poté znova zkонтrolujte jak mu sedí. Pokud se pes necítí v obojku pohodlně, zkонтrolujte jak mu sedí obojek.



# KROK 4

## NAJDĚTE NEJVHODNĚJŠÍ INTENZITU PRO VAŠEHO PSA

SportTrainer® 875E má několik levelů intenzity. To vám dovoluje vybrat si frekvenci statické intenzity nevhodnější pro vašeho psa.

**VŠIMNĚTE SI:** Vždy začněte na nejnižším levelu a v případě potřeby zvýšujte intenzitu.

Pro efektivní výcvik je důležité najít tu nevhodnější intenzitu pro vašeho psa. Toto se nazývá "level rozpoznání" a je to level, při kterém se pes rozhlédne zvídavě kolem nebo stříhne ušima.

### PRO NALEZENÍ LEVELU ROZPOZNÁNÍ U VAŠEHO PSA

**VŠIMNĚTE SI:** Každý pes je jiný a proto nemůžete předvídat, kde bude level rozpoznání u vašeho psa.

Upřete pozornost na jakoukoli malou změnu v chování, která znamená, že váš pes cítí statickou stimulaci.

1. Se zapnutým přijímačem obojku, správně umístěným na krku vašeho psa, nastavte intenzitu na dálkovém ovladači na level 1 (použití tlačítka pro nastavení intenzity + /-). stiskněte tlačítko kontinuální statické stimulace (horní pravé) na 1 až 2 sekundy.
2. Pokud váš pes na level 1 nereaguje, přepněte na level 2 a opakujte proces.
3. **VÁŠ PES BY NEMĚL VYDÁVAT ZVUKY NEBO PROJEVOVAT PANIKU, KDYŽ DOSTÁVÁ STATICOU STIMULACI. POKUD SE TO STANE, LEVEL STIMULACE JE PŘÍLIŠ VYSOKÝ A MUSÍTE HO SNÍŽIT A OPAKOVAT PROCES.**
4. Když najdete level rozpoznání u vašeho psa, je to level, při kterém byste měli začít tréninková cvičení.
5. Pokud jste přišli až k levelu 10 při hledání levelu rozpoznání u vašeho psa a pes neprojevuje žádné znaky, zkонтrolujte, zda přijímač přiléhá ke krku psa. Pak se vraťte na level 1 a opakujte celý proces. Pokud váš pes stále neprojevuje žádné známky přijetí statické stimulace, máte 3 možnosti: odstraňte chlupy pod kontaktními body, vyměňte kolíky za delší (zahrnutý v balení) nebo změňte frekvenci statické stimulace.

Pokud i po vyzkoušení všech kroků, váš pes stále necítí statickou stimulaci, kontaktujte prosím centrum zákaznického servisu.

## ZMĚNA FREKVENCE STATICKE STIMULACE

SportTrainer® 875 přijímač v obojku má 2 frekvence statické stimulace (nízkou a střední). Je zde 10 levelů statické simulace v každé frekvenci, s číslem 1 jako nejnižším a 10 jako nejvyšším. Přednastavený level je 2 (střední).

Pro změnu frekvence statické stimulace, následujte tyto kroky:

1. Ujistěte se, že je obojek vypnuty.
2. Zapněte zařízení stisknutím a uvolněním tlačítka on/off.
3. Během 5 sekund, dokud se vypíná světelný indikátor, stiskněte a podržte tlačítko on/off na 3 sekundy.
4. Obojek jedenkrát zapípá a světelný indikátor blikne oranžově. To indikuje **nízkou** frekvenci statické stimulace. Pokud chcete zvolit **střední** frekvenci, pokračujte v držení tlačítka on/off až pokud se číslo připnutí a oranžových blíknutí nerovná 2. Uzáváno v tabulce.
5. Uvolněte tlačítko on/off, když je vybrána požadovaná frekvence a obojek se vypne.
6. Zapněte zařízení. Zapípá podle zvolené frekvence stimulace zvolené v [Kroku 4](#).

	FREKVENCE STATICKE STIMULACE	TEMPERAMENT PSA
1 připnutí	Nízká	Krotký
2 připnutí	Střední	Střední

# **VŠEOBECNÉ RADY O VÝCVIKU**

## **PŘED CVIČENÍM VAŠEHO PSA TÍMTO PRODUKTEM**

Největší úspěch budete mít při použití dálkového trenéra, pokud zkusíte naučit psa povel nejdříve bez použití zařízení předtím, než ho přinutíte k povelu se zařízením. Pamatujte si následující rady:

- Eliminujte špatné chování nebo naučte psa poslouchat vždy postupně po jednom povelu. Pokud postupujete příliš rychle, váš pes může být zmaten.
- Buděte zásadoví. Dejte psovi, co nejméně statických, zvukových nebo vibračních stimulací jak je možné.
- Nepoužívejte příliš mnoho korekcí chování. Používejte co nejméně stimulací na trénink vašeho psa.
- Straňte psa od situací, ve kterých má historii špatného chování. Není to nutné, pokud u sebe máte dálkový vysílač, kterým můžete takové chování korigovat aplikací statické, zvukové nebo vibrační stimulace.
- Pokud existuje situace, ve které se pes opakovaně špatně chová, využijte ji jako tréninkovou lekci. Výrazně to zvýší šanci na úspěch při výcviku.
- Pokud váš pes reaguje plaše na statickou, zvukovou nebo vibrační stimulaci (zvláště prvních pár krát) neobávejte se. Přesuňte jeho pozornost na jednoduché a správné chování (např. povel "sedni").
- Nikdy nepoužívejte dálkový vysílač na úpravu nebo odstranění agresivního chování. Pokud váš pes vykazuje takové chování, kontaktujte profesionálního trenéra. Agresivita u psů je výsledkem mnoha faktorů. Může to být naučené chování nebo chování způsobené strachem. Dalším faktorem přispívajícím k agresivitě psů je sociální dominance. Každý pes je jiný.

Navštivte náš web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) pro detailnější rady ohledně výcviku nebo kontaktujte centrum zákaznického servisu. Seznam telefonních čísel pro vaši oblast najdete na [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

V tomto bodu je váš Dálkový trenér připraven k použití. Přednastavené nastavení je režim 1.

Pokud si přejete změnu režimu tak, aby vyhovovala vaší situaci, podívejte se na KROK 5 a najdete vysvětlení a možnosti.

# KROK 5

## NASTAVENÍ DÁLKOVÉHO VYSÍLAČE

SportTrainer® 875 dálkový vysílač má 8 operačních režimů, které vám umožňují vybrat si to nevhodnější pro váš styl tréninku. **Všimněte si:** Dálkový vysílač je přednastaven na režim 1.

### ZMĚNA REŽINU:

1. Podle následující tabulky upravte intenzitu na vhodný režim.
2. Pomocí tlačítka intenzity +/- nastavte na displeji hodnotu 1.
3. Otočte dálkový vysílač.
4. Použijte pero nebo výběžek na sponě řemínku obojku. Stiskněte a uvolněte tlačítko režimu. Pomocí tlačítka intenzity +/- vyberte požadovaný režim. Po uplynutí 5 sekund se zvolený režim rozsvítí, což indikuje, že je nastaven.



Mód	Levé tlačítko	Horní pravé tlačítko	Dolní pravé tlačítko
1	Pouze zvuk	Nepřetržitá stimulace*	Momentální stimulace*
2	Pouze vibrace	Nepřetržitá stimulace*	Momentální stimulace*
3	Nepřetržitá stimulace*	Pouze zvuk	Pouze vibrace
4	Momentální stimulace*	Pouze zvuk	Pouze vibrace
5	Lokalizátor vzdáleného pípání***	Nepřetržitá stimulace*	Pouze zvuk
6	Lokalizátor vzdáleného pípání***	Nepřetržitá stimulace*	Pouze vibrace
7	Pouze zvuk	Nepřetržitá stimulace*	Zvýšení o 2 úrovně **
8	Pouze vibrace	Nepřetržitá stimulace*	Zvýšení o 2 úrovně **

\* Úroveň statické stimulace nastavená pomocí tlačítek intenzity.

\*\* Zvýšení nepřetržité stimulace o 2 úrovni vysílá signál do obojku, aby vydal statickou stimulaci, která je o 2 úrovni vyšší, než aktuálně zvolená úroveň. Systém nezvyšuje úroveň na vyšší než 10.

\*\*\* Dálkový signalizátor: Spojte SportTrainer® 875 dálkový vysílač s dálkovým signalizátorem přidržením tlačítka On / Off na signalizátoru.

Indikátor signalizátoru se rozsvítí a po 5 sekundách se vypne. Pokud je tlačítko On/Off uvolněné příliš brzy, indikátor na dálkovém signalizátoru začne blikat. Pokud k tomu dojde, začněte od začátku. Po tom, jak se vypne indikátor na signalizátoru, uvolněte tlačítko On/Off, stiskněte horní pravé tlačítko na dálkovém vysílači. Dálkový vysílač a dálkový signalizátor jsou nyní spojeny. Pro aktivaci dálkového signalizátoru použijte levé tlačítko na dálkovém vysílači.

# KROK 6

## SYNCHRONIZACE PŘIJÍMAČE NA OBOJKU S VYSÍLAČKOU

Dálkový vysílač byl předběžně konfigurován pro práci s přijímačem na obojku. Pokud však používáte několik přijímacích obojků, budete muset přiřadit přijímače k dálkovému vysílači.

### PRO SPOJENÍ PŘIJÍMAČE NA OBOJKU S DÁLKOVÝM VYSÍLAČEM:

1. Vypněte přijímač na obojku.
2. Stiskněte a podržte tlačítko on/off. Světelný indikátor přijímače se zapne a pak vypne po 5 sekundách.  
*POZNÁMKA: Pokud kontrolka indikátoru přijímače začne blikat, opakujte tento krok.*
3. Uvolněte tlačítko on/off.
4. Podržte jedno z bočních tlačítek na dálkovém vysílači, dokud indikátor přijímače nezabliká 5 krát.
5. Když světelný indikátor přijímače zasvítí 5 krát, znamená to, že přijímač obojku byl synchronizovaný a začne blikat jako obvykle. Pokud světelný indikátor přijímače nezabliká, opakujte postup od bodu 1.

# KROK 7

## NAPROGRAMUJTE SYSTÉM PRO VÍCE PSŮ

SportDOG® Add-A-Dog® extra přijímač na obojku musí být zakoupen, abyste mohli trénovat další psy. Každý provozní režim může být použit s více psy.

### ZMĚNA REŽIMU

Nastavte na displeji hodnotu 2 - režim pro více psů (KROK 4). Vyberte dva nebo tři psi pomocí tlačítek na výběr psa +/- . Po 5 sekundách, bude dálkový vysílač blikat a uloží se zvolený počet psů.

1. Naprogramujte nejprve přijímač na obojku.
  - A. Vypněte přijímač na obojku.
  - B. Stiskněte a podržte tlačítko on/off. Světelný indikátor přijímače se zapne a potom vypne za 5 sekund. Pokud je tlačítko on/off uvolněné brzy, světelný indikátor přijímače začne blikat jako obvykle. Pokud se to stane, začněte znovu od A.
  - C. Poté, jak se světelný indikátor přijímače vypnul, uvolněte tlačítko on/off.
  - D. Podržte boční tlačítko na dálkovém vysílači, dokud světelný indikátor přijímače 5 krát nezabliká. Pokud světelný indikátor přijímače nezabliká 5 krát, začněte znovu od A.
2. Pokud chcete přiřadit další obojky, použijte tlačítko pro výběr psa +/- (pro psa 2 atd.) A postupujte podle kroků uvedených výše.

# KROK 8

## ZMĚNA ID KÓDU

ID kód je identifikace signálu mezi dálkovým vysílačem a přijímačem na obojku. Každý je v továrně nastaven na 1 z 2000 ID kódů. SportTrainer® 875 má schopnost naprogramovat dva nebo více dálkových vysílačů na stejný ID kód, což mu umožňuje ovládat stejný přijímač na obojku různými vysílači. Dostupných je 64 nastavitelných ID kódů.

### PRO RUČNÍ NASTAVENÍ ID KÓDU VYSÍLAČE

1. Pomocí tlačítka intenzity +/- nastavte na displeji hodnotu 3.
2. Otočte dálkový vysílač.
3. Pomocí pera nebo spony na obojku stiskněte a uvolněte tlačítko režimu. Zvolte nový ID kód pomocí tlačítka intenzity +/- a zvolte ID číslo 1-64. Po uplynutí 3 - 5 sekund vámi zvolený kód bude blikat, což indikuje, že byl nastaven.

### NÁVRAT TOVÁRNOU PŘEDNASTAVENÉHO ID VYSÍLAČE

1. Pomocí tlačítka intenzity +/- nastavte na displeji hodnotu 3.
2. Otočte dálkový vysílač.
3. Pomocí pera nebo spony na obojku stiskněte a uvolněte tlačítko režimu. Pomocí tlačítka intenzity +/- vyberte pomlčky, -- ". Po 3-5 sekundách bude displej blikat, což indikuje, že dálkový vysílač byl resetován na přednastavené ID.

---

## DOPLŇKY

Pro zakoupení dalších doplňků pro váš SportDOG® SportTrainer® 875 Dálkový trenér, kontaktujte centrum zákaznického servisu nebo navštivte naši stránku [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) pro vyhledání prodejce ve vašem okolí.

## ČASTO KLADEMÉ OTÁZKY

<b>Je statická stimulace pro mého psa bezpečná?</b>	I když nepřetržitá nebo okamžitá statická simulace může být pro psa nepříjemná, je neškodná. Elektronická výcviková zařízení vyžadují interakci a trénink od majitele na dosažení požadovaných výsledků.
<b>Jak starý musí být můj pes, aby mohl použít dálkového trenéra?</b>	Váš pes by měl být schopen naučit se základní povely jako "sedni" nebo "zůstaň". Zařízení by mělo být použito pouze se psy staršími než 6 měsíců. Obojek může být příliš velký pro psy pod 3,6kg. Pokud je váš pes zraněn nebo má jiným způsobem znevýhodněnou mobilitu, kontaktujte veterináře nebo profesionálního trenéra před použitím zařízení.
<b>Když je můj pes vycvičený a poslouchá na povel, potřebuje stále nosit obojek s přijímačem?</b>	Váš pes možná bude potřebovat nosit obojek čas od času na upevnění chování. Mnoho myslivců nechává obojek na jejich psech během lovů pro maximální kontrolu.
<b>Je obojek vodotěsný?</b>	Ano. Pokud baterie musí být někdy nahrazena, ujistěte se, že kruh ve tvaru O není spinavý ani zaprášený.
<b>Může být obojek používán i v blízkosti slané vody?</b>	Ano. Ale pokud je použit v blízkosti nebo ve slané vodě, měl by být vypláchnut s čistou vodou po každém takovém použití.
<b>Mohu použít dálkového trenéra s více než jedním psem?</b>	Ano. SportTrainer® 875 dálkový trenér je rozšiřitelný až na 3 psy. SportDOG® Add-A-Dog® přijímače na obojek musí být zakoupeny. Následujte informace na poslední straně pro získání dodatečného kompatibilního obojku.
<b>Mohu použít dálkového trenéra na agresivní psy?</b>	Nedoporučujeme, abyste naše výrobky používali na trénink agresivních psů. Doporučujeme návštěvu veterináře nebo trenéra k posouzení možné agresivity vašeho psa.
<b>Dostanu přesně 800 m dosah s dálkovým trenérem?</b>	Dosah, který dosáhnete se bude lišit. Dosah zařízení je ovlivňován terénem, počasím, vegetací jako i vysíláním jiných rádiových signálů. Zajištění maximálního dosahu zařízení je vysvětleno v sekci „Jak funguje systém“.
<b>Jak dlouho mohu nepřetržitě vysílat stimulaci mému psovi?</b>	Maximální čas ve kterém může během stisknutí tlačítka nepřetržité statické stimulace zařízení stimulaci vysílat, je 10 sekund. Maximální čas ve kterém může během stisknutí tlačítka vibrační stimulace zařízení stimulaci nepřetržitě vysílat, je 10 sekund. Po 10 sekundách vysílání "vyprší" na 5 sekund a tlačítko dálkového vysílače musí být uvolněno a stisknuto znovu, pokud chcete znovu opakovat stimulaci. Zvuková stimulace se vysílá tak dlouho, jak je stisknuto tlačítko zvukové stimulace.
<b>Co mám udělat pokud můj pes má od obojku podrážděnou kůži?</b>	Toto se může stát, pokud kontaktní kolíky překážejí kůži. Přestaňte používat obojek na pár dní. Pokud stav přetrává vícne než 48 hodin, navštivte vašeho veterináře. Když se kůže vrátí do normálu, nadále ji kontrolujte.
<b>Mohu připojit vodítko k obojku?</b>	NEPŘIPOJUJTE na zařízení vodítko. Můžete použít separovaný nekovový obojek na krku vašeho psa pro připojení vodítka. Ujistěte se, že dodatečný obojek nezasahuje do kontaktních kolíků a nemá na kolíky vliv.
<b>Mohu nastavit SportTrainer® 875 dálkového trenéra, aby pracoval s mými ostatními systémy značky SportDOG®?</b>	Ano. Můžete nastavit 875 dálkového trenéra na práci s SD-425E, SD-425S-E, SD-825E, SD-1225, SD-1275, SD-1525, SD-1825 a SD-1875 systémy. Protože SD-875E pracuje na jiné frekvenci, není zpětně kompatibilní s žádnými jinými výrobky SportDOG®.
<b>Můj dálkový vysílač neúmyslně posílá signál na více než jeden přijímač na obojku, co mám dělat?</b>	Ve vzácných případech můžete změnit identifikační kód dálkového vysílače. Pokud chcete změnit ID kód, přečtěte si část "ZMĚNA ID KÓDU".

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Tyto odpovědi na otázky by vám měly pomoci vyřešit jakýkoliv problém s vaším zařízením. Pokud se tak nestane, prosím kontaktujte naše centrum zákaznického servisu nebo navštívte [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

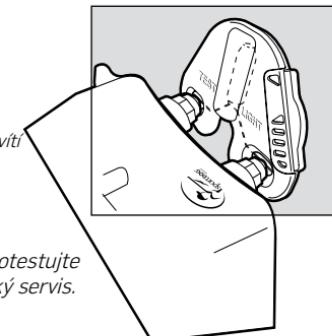
Můj pes nereaguje, když stisknu tlačítko.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ujistěte se, zda byl přijímač zapnutý a zda světelný indikátor svítí.</li><li>Pokud se frekvence snížila od prvního použití, prosím zkontrolujte, zda není baterie ve vysílači nebo přijímači téměř vybitá.</li><li>Mnoho faktorů může ovlivnit frekvenci a dosah zařízení. Pro seznam faktorů se podívejte na část " Jako funguje systém".</li><li>Můžete si ověřit, zda obojek vysílá statickou stimulaci vašemu psovi, umístěním testovacího světla, přiloženého ve vaší výbavě, na přijímač obojku. Pro více informací se podívejte na instrukce pro testovací světlo.</li><li>Zvyšte frekvenci intenzity. Postupujte podle informací o nejvhodnějším levelu pro vašeho psa.</li><li>Zvyšte rozsah statické stimulace. Pro více informací se podívejte na změnu intenzity statické stimulace.</li><li>Ujistěte se, že kontaktní kolíky přijímače přiléhají ke kůži vašeho psa. Pro více informací se vraťte do sekce o upevnění obojku.</li><li>Možná budete muset zaměnit kolíky za delší, které jsou přiloženy v balení nebo vytrhat chlupy pod kolíky.</li><li>Pokud je operační čas značně snížen od originálního, musíte vyměnit baterii na přijímači. Kontaktujte zákaznický servis pro zakoupení nové baterie.</li></ul>
Obojek se nechce zapnout.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ujistěte se, že byl přijímač obojku nabity. Nabíjení trvá 2 hodiny.</li></ul>
Přijímač obojku nereaguje na dálkový vysílač.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ujistěte se, že byl dálkový vysílač obojku nabity. Nabíjení trvá 2 hodiny.</li><li>Ujistěte se, že byl přijímač zapnutý a že světelný indikátor svítí. Pro více informací se vrátte do sekce o zapnutí přijímače.</li><li>Držte se informací o synchronizaci přijímače s vysílačem.</li></ul>

## INST RUKCE O TESTOVACÍM SVĚTLE

1. Zapněte přijímač na obojku.
2. Přidržte testovací světlo na kontaktních kolících.
3. Stiskněte tlačítko stimulace na dálkovém vysílači.
4. Testovací světlo zabliká.
5. Vypněte obojek.

Odloučte si testovací světlo pro testování v budoucnosti.

**VŠIMNĚTE SI:** Pokud testovací světlo nerozsvítí, nabijte baterii a otestujte znova. Pokud testovací světlo stále nesvítí, kontaktujte zákaznický servis.



# **PODMÍNKY POUŽITÍ A OMEZENÁ ODPOVĚDNOST**

## **1. PODMÍNKY POUŽITÍ**

Tento výrobek se může používat pouze v souladu s uvedenými podmínkami používání výrobku a jejich akceptací. Používáním tohoto výrobku dáváte souhlas s uvedenými podmínkami. Pokud je nechcete akceptovat, prosím vrátte produkt nepoužitý a v originálním balení, uhradte poštovní a kontaktujte relevantní centrum zákaznického servisu i s dokladem o koupi, abyste dostali plnou náhradu.

## **2. SPRÁVNÉ POUŽITÍ**

Tento produkt je navržen pro psy, kteří potřebují trénink. Specifický temperament nebo velikost/ váha vašeho psa nemusí být vhodná pro toto zařízení. Radio Systems Corporation doporučuje, aby tento produkt nebyl použit, pokud je váš pes agresivní a nepřijímá žádnou odpovědnost pro vhodnost produktu pro individuální případy. Pokud si nejste jisti, zda je toto zařízení vhodné pro vašeho psa, prosím konzultujte to s vaším veterinářem nebo certifikovaným trenérem, před použitím zařízení. Správné použití zahrnuje bez limitace, prohlídnutí celého manuálu použití a jakýchkoliv specifických upozornění.

## **3. ZÁKAZ NEZÁKONNÉHO NEBO ZAKÁZANÉHO POUŽITÍ VÝROBKU**

Tento výrobek je určen pro psy. Tento výrobek není určen na způsobování bolesti, zranění či na provokaci. Pokud se na dané účely použije, může to znamenat přestupek vůči zákonům dané země.

## **4. OMEZENÁ ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU**

V žádném případě Společnost Radio Systems® Corporation není a nebude zodpovědná za žádné škody či úrazy související s používáním nebo zneužíváním tohoto produktu. Kupující odpovídá za všechna rizika spojená s používáním tohoto produktu. Produkt se může používat do plné míry povolené zákonem. Pro vyhnutí se pochybnostem o použití, nic v tomto odstavci 4 by nemělo limitovat odpovědnost společnosti Radio Systems za smrt člověka a zranění.

## **5. ZMĚNA PODMÍNEK**

Společnost Radio Systems® Corporation si vyhrazuje právo na změny uvedených podmínek používání výrobku. Pokud vám takové změny byly dány před použitím výrobku, budou platné na vás a váš produkt.

---

## **SOULAD**



Zařízení splňuje všechny normy stanovené Evropskou Unií pro elektromagnetická zařízení. Pokud chcete zařízení používat mimo zemí EU, je třeba zjistit normy dané země. Nepovolené používání či zásahy a modifikace zařízení, které nebyly přímo schválené společností Radio Systems® Corporation jsou v rozporu s EU stanovami a uživateli může být zakázáno používání výrobku a také může být zrušena záruka výrobku.

Více informací na [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php).

## **IC - SD-875E/SDT54-16043**

Toto zařízení je v souladu s licencí Kanadského výrobního průmyslu a splňuje standardy RSS. Nakládání s tímto výrobkem spadá pod dvě podmínky: 1) Toto zařízení by nemělo způsobit škodlivý vliv a (2) toto zařízení musí akceptovat jakýkoliv vliv, včetně nechtně operace.

Tento rádiový vysílač, číslo modelu SDT54-16043, byl schválen společností Industry Canada na provoz s níže uvedenými typy antén s vyznačeným maximálním přípustným ziskem. Typy antén nezahrnuté v tomto seznamu, které mají zisk větší než maximální zisk uvedený pro tento typ, jsou přísně zakázány pro použití s tímto zařízením. Monopolních antén, číslo dílu 610-2395 nebo ekvivalentní, se ziskem -27 dB.

## **ACMA**

Zařízení je v souladu s platnými EMC požadavky specifikovanými v ACMA (Australské komunikační a mediální autority).



## LIKVIDACE BATERIE

### WARNING

#### Viz důležité bezpečnostní informace na straně 23.

Tento systém funguje na dvě baterie Li - Ion ( 160 mAh kapacita pro přijímač/obojek a 500 mAh kapacita pro vysílačku). Vyměňte pouze za zdroj, který je schválený výrobcem. Kontaktuje zákaznické centrum. [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Oddělený sběr použitých baterií se vyžaduje v mnoha zemích. Dodržujte pokyny pro likvidaci použitých baterií – zdrojů ve vaší zemi. Instrukce k vyjmouti baterie jsou níže.

**NA KONCI ŽIVOTNOSTI PRODUKTU, POUŽIJTE INSTRUKCE K VYJMUTÍ BATERIE PRO KONEČNOU LIKVIDACI (NEOTVÍREJTE PŘIJÍMAČ NEBO VYSÍLAČKU, POKUD JSTE NEOBDRŽELI NÁHRADNÍ BATERIE).**

- S použitím křížového šroubováku číslo T8, odšroubujte šrouby na složce pro baterie na vysílači.
- S použitím a 3/32 imbusového klíče, odstraňte šrouby na krytu přijímače obojku.
- Sejměte kryt baterie.
- Vyjměte starou baterii.

### WARNING

- Při vyjmání staré baterie, musíte postupovat opatrně při výběru konektoru tak, abyste nepoškodili kabely. Zkratování kabelů, může způsobit oheň nebo explozi.
- Tyto instrukce neplatí pro opravu nebo výměnu baterie. Výměna baterie za baterii, která není schválena společností Radio Systems Corporation může způsobit požár nebo explozi. Kontaktujte zákaznický servis, abyste se vyhnuli porušení pravidel záruky.



## DŮLEŽITÉ INFORMACE O RECYKLACI

Prosíme vás o respektování pravidel o elektronickém odpadu ve vaší zemi. Toto zařízení musí být recyklováno. Pokud toto zařízení již více nepotřebujete, neházejte ho do komunálního odpadu.

Prosíme vás o jeho vrácení do místa, kde bylo kupeno, aby mohlo být zařazeno do našeho recyklačního systému. Pokud to není možné, prosíme vás, abyste kontaktovali zákaznický servis nebo náš web [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

# ZÁRUKA

## TŘÍLETÁ NEPŘENOSNÁ ZÁRUKA

Tento produkt má výhodu limitované záruky výrobcem. Kompletní informace můžete najít: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) nebo kontaktováním vašeho lokálního zákaznického servisu.

Evropa - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2. patro, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Kanada - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Austrálie/Nový Zéland – V souladu s Australským uživatelským právem, záruka proti poškození, platná od 1. ledna 2012. Detaily záruky: Radio Systems Australia Pty Ltd (dále již jen "Radio Systems") ručí velkoobchodnímu kupujícímu nebo jinému kupujícímu nebo majiteli produktu, že když je používán pro domácí potřebu a používán v souladu s normou, bude osvozen o chybě materiálu nebo výroby po dobu tří (3) let od doby zakoupení. "Originální kupující" je osoba která originálně zakoupí produkt nebo je příjematelem daru, kterým je následně nerozbalený produkt. Radio Systems pokrývá náklady za práci a součástky na tři roky používání. Po této době se na součástky a úpravy softvéru aplikuje cena v souladu s podmínkami společnosti.

Limitovaná záruka je nepřenosná a automaticky vyprší pokud originální kupující prodá dále tento produkt společnosti Radio Systems nebo prodá pozemek, na kterém je tento produkt nainstalován. Limitovaná záruka nezahrnuje poškození způsobené žvýkáním zvířátka, bouří, nezodpovědností, modifikací nebo zneužitím. Kupující, kterí získají produkt mimo Austrálie, Nového Zélandu nebo od neautorizovaného prodejce, budou muset vrátit výrobek na místo, kde ho získali, pokud mají problémy se zárukou.

Všimněte si, že Radio Systems neposkytuje finanční náhrady, věcné náhrady ani modifikaci výrobku kvůli změně názoru nebo jiného důvodu, který není zmíněn v záruce.

**Reklamační řád:** Všechny reklamace by měly být směrovány na zákaznické centrum na [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) nebo na distributora značky pro daný region:

SR / ČR

blue gray, s.r.o.

Oremská 2320/13

97404 Banská Bystrica

SLOVENSKO

web: [www.petsafe.sk](http://www.petsafe.sk)

tel: +421 483810311

### Příjem reklamací na adresě:

blue gray, s.r.o.

Kremnička 47/A

97405 Banská Bystrica, Slovensko

tel: +421 483810311

Pro vyplnění reklamace, musíte poskytnout účtenku. Bez důkazu o koupi, Radio Systems neopraví ani nenahradí poškozené komponenty. Radio Systems žádá spotřebitele o kontaktování zákaznického servisu, kvůli obdržení záručního čísla. Pokud tak neučiní, může to způsobit zpozdění 30 dnů ve věci vyřizování reklamace.

Pokud je produkt poškozen do 30 dnů od zakoupení, Radio Systems zajistí náhradu produktu, posланou předem ještě před doručením zkaženého produktu. Balné bude zahrnuto do návratu produktu namísto poškozeného kusu. Produkt musí být vrácen do 7 dnů od obdržení náhrady. Pokud je produkt poškozen po 30 dnech od zakoupení, spotřebitel ho musí vrátit na vlastní náklady. Radio Systems otestuje produkt a nahradí poškozenou jednotku a vrátí produkt bezplatně se zárukou, že produkt je stále v téže době záruky. Tato záruka je v doplňku k ostatním právám a náhradám dostupných pro vás ze zákona. Výrobky od Radio Systems mají záruky, které nemohou být vynechány z Australského Spotřebitelského Práva. Jste povinen nahradit nebo proplnit vážnou chybu a kompenzovat jakoukoliv jinou předvídatelnou ztrátu nebo škodu. Jste také povinen, dát si zboží opravit nebo nahradit, pokud nemá akceptovatelnou kvalitu a poškození nepřidává na vážné chybě. Pokud máte dotazy nebo potřebujete více informací, prosím kontaktujte naše Centrum Zákaznického Servisu na čísle 1800 786 608 (Austrálie) nebo 0800 543 054 (Nový Zéland).

## FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

### A használati utasításban szereplő figyelmeztető szavak és piktogramok magyarázata



**WARNING**

**CAUTION**

Biztonsági figyelmeztetések. Az testi sérülés potenciális veszélyére figyelmeztet. Tartsa be a biztonsági szabályokat, a következő piktogramokat, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a halált.

**FIGYELMEZTETÉS** Azt a helyzetet jelöli, amelyet, ha nem kerül el, halált vagy sérülést okozhat.

**ÓVATOSSÁG** A biztonsági figyelmeztetés piktogram nélkül használatos, és azt a veszélyes helyzetet jelöli, amelyet, ha nem kerül el, a kutyája sérülését okozhatja.

## **⚠️WARNING**

- Nem alkalmas agresszív kutyákon történő használatra. Ne használja a terméket, ha az Ön kutyája agresszív, vagy ha a kutyája hajlamos az agresszív viselkedésre. Az agresszív kutyák súlyos sérüléseket vagy akár halált is okozhatnak a gazdájuknak vagy másoknak. Ha nem biztos abban, hogy a termék alkalmas-e az Ön kutyájának, a használata előtt forduljon az állatorvosához vagy a tanúsítvánnyal rendelkező kutyakiképzőhöz.
- A termék lítium-ionos (Li-Ion) elemeket tartalmaz; soha ne gyűjtsa meg, ne szúrja át, ne változtasson az alakján, ne ártalmatlanítsa, és ne töltse nem megfelelő töltővel. Ha nem tartja be ezeket a figyelmeztetéseket, tűz, robbanás, vagyoni kár vagy személyi sérülés keletkezhet.
- Ha az elemet a nem megfelelő elemtípussal pótolja, a robbanás veszélyét kockáztatja. Az elemeket csak az országban érvényes jogszabályok szerint ártalmatlanítsa.
- Soha ne vegye ki az elemeket az elemtártóból a töltés alatt.
- ha az elemeket magas hőmérsékletű környezetben (38°C/100 °F) tölti, fennáll a robbanás kockázata.

## **CAUTION**

Kérjük, olvassa el és tartsa be a jelen kézikönyv utasításait. Fontos, hogy a nyakörv megfelelően illeszkedjen. Ha a kutyája túl sokáig vagy túl szorosan viseli a nyakörvet megsérülhet a bőre. Ezt a sérülést felfekvéseknek, dekubitusnak vagy nyomásos nekrózisnak nevezünk.

- Ne hagyja a kutyáján ezt a nyakörvet napi több mint 12 órán át.
- Ha lehetséges, helyezze át vagy mozdítsa meg a nyakörvet a kutyáján minden 1-2 órában.
- Ellenőrizze a nyakörv megfelelő felhelyezését, hogy elkerülje a túlzott nyomást, és kövesse a jelen használati utasításban szereplő utasításokat.
- Soha ne csatoljon pórázt a nyakörv vevőjére, ez túlzott nyomást fejt ki az érintőkre.
- Ha külön nyakörvet használ a póráz felcsatolására, ne nyomja azzal az elektronikus pórázt.
- Mossa le hetente a kutyája nyakát és a nyakörv érintő tüskeit nedves ronggyal.
- Ellenőrizze a nyakörv és a kutya nyakának érintkező részeit minden nap az esetleges sérülések és kiütések miatt.
- Ha kiütést vagy sebet észlel, függessze fel a nyakörv használatát egészen a gyógyulásig.
- Ha ez az állapot 48 óránál tovább áll fenn, keresse fel az állatorvost. Bővebb információért a felfekvésekrol és a nyomás okozta nekrózisról látogasson el honlapunkra: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com)

Ezek a lépések segítenek megőrizni a kutyáját kényelemben és biztonságban. Több millió kutya érzi magát kényelmesen a rozsdamentes acél érintőtuskék viselete közben. Bizonyos kutyák érzékenyebbek az érintő tuskék nyomására. Egy bizonyos idő után észlelheti, hogy a kutyája nagyon barátságos és toleráns a nyakörvvel szemben. Ha igen, bizonyos intézkedések tekintetében lehet kevésbé szigorúbb. De fontos, hogy továbbra is naponta ellenőrizze a nyak tájéki érintési területet. Ha sérüléseket vagy bőrpírt talál, függessze fel a nyakörv használatát, amíg a bőr teljesen be nem gyógyul.

- Lehetséges, hogy el kell távolítani a szőrzetet az érintő tuskék tájékán, vagy a tuskákat hosszabb tuskékre kell cserélnie az állandó érintkezés érdekében. Soha ne borotválja le teljesen a kutya szőrét; ez kiütésekhez vagy fertőzéshoz vezethet.
- Ne szorítsa meg a nyakörvet a megfelelő érintkezéshez szükségesnél nagyobb mértékben. A túlhúzott nyakörv növeli a felfekvések /nyomásos nekrózis kockázatát az érintkezési területen.

Köszönjük, hogy a SportDOG® kutyakiképző segédeszközöt választotta. Ha megfelelően használja a terméket, hatékonyabban és biztonságosan képezheti ki a kutyáját. Azért, hogy biztos legyen a termékkel való elégedettségében, kérjük, olvassa el az egész kézikönyvet. Ha kérdéseit vannak a termék használatával kapcsolatban, először olvassa el a Gyakran ismételt kérdések és a Problémamegoldás részeket, vagy lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgállalattal. Az Ügyfélközpont Ön régiójára érvényes telefonszámról látogasson el a honlapunkra:www.sportdog.com.

A jótállásból eredő legjobb védelem érdekében, kérjük, regisztrálja a terméket a vásárlásától számított 30 napon belül a www.sportdog.com honlapon. A regisztrációval és a vásárlási bizonylat megőrzésével jogosulttá válik a termék teljeskörű jótállására, és ha bármikor szüksége van az ügyfélközpont segítségére, gyorsabban tudunk majd segíteni. Ami pedig a legfontosabb, a személyes adatait senki nem adjuk át, és nem továbbítjuk. A jótállásról szóló teljes információ elérhető a www.sportdog.com honlapon.

---

## TARTALOM

<b>ALKOTÓELEMEK</b>	45
<b>A RENDSZER MŰKÖDÉSE</b>	45
<b>A LEGFONTOSABB MEGHATÁROZÁSOK</b>	46
<b>A TÁVVEZÉRLŐ ELŐKÉSZÍTÉSE</b>	47
<b>A NYAKÖRV VEVŐJÉNEK ELŐKÉSZÍTÉSE</b>	47
<b>A NYAKÖRV RÖGZITÉSE</b>	51
<b>A LEGMEGFELELŐBB INTENZITÁS AZ ÖN KUTYÁJÁNAK</b>	52
<b>A STATIKUS SZIMULÁCIÓ FREKVENCIA VÁLTÁSA</b>	52
<b>ÁLTALÁNOS TANÁCSOK</b>	53
<b>A TÁVVEZÉRLŐ BEÁLLÍTÁSA</b>	54
<b>A NYAKÖRV VEVŐJÉNEK ÉS A JELADÓNAK A SZINKRONIZÁLÁSA</b>	55
<b>A RENDSZER PROGRAMOZÁSA TÖBB KUTYA SZÁMÁRA</b>	56
<b>ID KÓDOK VÁLTOZTATÁSA</b>	56
<b>KIEGÉSZÍTŐK</b>	56
<b>GYAKRAN ISMÉTELÉT KÉRDÉSEK</b>	57
<b>PROBLÉMAMEGOLDÁS</b>	58
<b>UTASÍTÁSOK A TESZTELŐ FÉNY HASZNÁLATÁHOZ</b>	58
<b>A FELHASZNÁLÁS FELTÉTELEI ÉS A KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉG</b>	59
<b>MEGFELELŐSÉG</b>	59
<b>ELEMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA</b>	60
<b>FONTOS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI TANÁCSOK</b>	60
<b>JÓTÁLLÁS</b>	61

# ALKOTÓELEMEK



## A RENDSZER MŰKÖDÉSE

A SportDOG® SportTrainer® 875 minden 3,6 kg-nál nehezebb kutya számára biztonságos, kényelmes és hatékony. A termék következetes és helyes használata lehetővé teszi a parancsok rögzülését, megváltoztatni a nem megfelelő viselkedést akár 800 méterre. A távvezérlő jelet küld és aktiválja a vevő a nyakörvben, amely ezután ártalmatlan stimulációt küld. A megfelelő kiképzéssel a kutya megtanulja összekapcsolni a nyakörvből érkező jelzéseket a parancsokkal. minden SportDOG® termékhez hasonlóan ez a modell is állítható statikus stimulációs szinteket kínál, így Ön kiválaszthatja a kutyája temperamentumához legjobban illő stimulációs intenzitást, így kizárátható a túl intenzív korrekció kockázata.

**Fontos:** ASPORTTRAINER® 875 hatótávolsága 800 méter.

A készülékhözszálat maximális hatótávolsága függ a kezelés módjától és az adó kézbetartásától. A maximális hatótáv biztosítására a jeladót tartsa vízszintesen a testétől és a feje felett. A maximális hatótávot befolyásolhatja az időjárás, a növényzet, illetve más rádióhullámok sugárzása.



### ⚠️WARNING

Ne használja a terméket, ha az Ön kutyája agresszív, vagy ha a kutyája hajlamos az agresszív viselkedésre. Az agresszív kutyák súlyos sérelmeket vagy akár halált is okozhatnak a gazdájuknak vagy másoknak. Ha nem biztos abban, hogy a termék alkalmass-e az Ön kutyájának, a használata előtt forduljon az állatorvosához vagy a tanúsítvánnyal rendelkező kutyakiképzőhöz.

# A LEGFONTOSABB MEGHATÁROZÁSOK

**TÁVVEZÉRLŐ:** Rádiójeleket sugároz a nyakörv vevőjének. Vízálló és akár 7,6 méterig a víz alá meríthető.

**AZ INTENZITÁS BEÁLLÍTÓ GOMBOK:** A statikus stimuláció több szintjét kínálják, így beállítható a kutyája temperamentumának megfelelő korrekció intenzitás.

**NYOMÓGOMBOK A KUTYA KIVÁLASZTÁSÁRA:** Lehetővé teszik annak kiválasztását, melyik kutya kapja a stimulációt.

**BAL NYOMÓGOMB:** Ezt a nyomógombot gyárilag úgy állították be, hogy statikus stimuláció nélküli hangot adjon.

**JOBB FELSŐ NYOMÓGOMB:** Ezt a nyomógombot gyárilag úgy állították be, hogy folyamatos statikus stimulációt adjon.

**JOBB ALSÓ NYOMÓGOMB:** Ezt a nyomógombot az egyszeri (pillanatnyi) statikus stimuláció átvitelére állították be.

**TÖLTŐCSATLAKOZÓ:** A töltő csatlakoztatására szolgál.

**ÜZEMMÓD NYOMÓGOMB:** Ez a nyomógomb lehetővé teszi a távvezérlője üzemmódjának változtatását (lásd 5. lépés). **NYAKÖRV VEVŐ** Veszi a távvezérlőből érkező jeleket és átviszi a statikus, a rezegtető vagy a hangjelzéseket a kutyájának szánt korrekciós utasítás kiadásához. Vízálló és akár 7,6 méterig a víz alá meríthető.

**A VEVŐ FÉNYKIJELZŐJE:** Kijelzi, ha a nyakörv bekapcsolt, kikapcsolt vagy az elem alacsony töltöttségi szintjének kijelzésére szolgál, és kijelzi, amikor a nyomógomb a pillanatnyi vagy a folyamatos statikus stimulációra van benyomva.

**ÉRINTŐ TÜSKÉK:** Az érintkezők, amelyeken keresztül a vevő Max továbbítja a statikus stimulációt.

**ON/OFF NYOMÓGOMB:** A nyomógomb egyszeri megnyomásával ki- vagy bekapcsol a nyakörv.

## A NYAKÖRV NÉGY FÉLE TÍPUSÚ STIMULÁCIÓT KÉPES KÜLDENI:

**FOLYAMATOSAT:** Vezérélheti, mikor és milyen hosszan sugározzon statikus stimulációt akár maximum 10 másodpercig. Tíz másodpercnyi statikus stimuláció után „lejár”, és a stimulációt a nyakörvbe 5 másodperc szünet után sugározza csak. Öt másodperc sugárzási szünet után ismét elkezdődhet a stimuláció sugárzása.

**PILLANATNYI (SOKK):** A statikus stimulációt 1/10 másodpercig sugározza tekintet nélkül arra, milyen hosszú ideig nyomja a gombot.

**HANG:** A nyakörv erős csipogó hangot sugároz, amikor a hang gombot megnyomja.

**REZEGTETŐ:** A nyakörv rezegtet, amikor megnyomja a rezegtetés gombot (max. 10 másodperc). Tíz másodpercnyi statikus stimuláció után „lejár”, és a stimulációt a nyakörvbe 5 másodperc szünet után sugározza csak. Öt másodperc sugárzási szünet után ismét elkezdődhet a stimuláció sugárzása.



# 1. LÉPÉS

## KÉSZÍTSE ELŐ A TÁVVEZÉRLŐT

### A TÁVVEZÉRLŐ FELTÖLTÉSE

1. Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a töltő bemenetbe.
2. Dugja a töltőt egy standard fali konnektorba.
3. Tölts fel a távvezérlőt 2 órán át, először a további töltések során is.
4. Miután a készülék fel van töltve, húzza ki a töltőcsatlakozót.

**FIGYELJE MEG:** Az elem hozzávetőleges élettartama a töltések között 50 - 70 óra, a használat gyakoriságának függvényében.



JEL	FUNKCIÓ
	Folyamatos stimuláció
	Pillanatnyi stimuláció
	Fokozódó stimuláció
	Folyamatos stimuláció, amely 2 szinttel magasabb, mint az aktuálisan kiválasztott szint
	Csak hangstimuláció
	Csak rezgés stimuláció
	A távolsági csipogás helymeghatározója
	Távköldő
	Kiválasztott kutyák száma

## 2. LÉPÉS

### KÉSZÍTSE ELŐ A NYAKÖRV VEVŐJÉT

#### A NYAKÖRV TÖLTSÉSE

1. Nyissa fel töltőcsatlakozó védő gumiburkolatát.
2. Csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a töltő bemenetbe.
3. Dugja a töltöt egy standard fali konnektorba.
4. Töltsse fel a távvezérlőt 2 órán át, először és a további töltések során is.
5. Ha a nyakörv teljesen feltöltöttödött, zárja vissza a gumifedelet.

#### A NYAKÖRV VEVŐJÉNEK BEKAPCSOLÁSA

Nyomja meg és engedje el a ki-/bekapcsoló gombot. A nyakörv fényindikátorra zöld színnel világít, a nyakörv 1 - 3-szor csipog, a statikus stimuláció kiválasztott intenzitásának függvényében. Az előre beállított intenzitás szintje 2 (közepes).

#### A NYAKÖRV VEVŐJÉNEK KIKAPCSOLÁSA

Nyomja meg és engedje el a ki-/bekapcsoló gombot. A nyakörv fénykijelzője folyamatosan világítani fog (piros színnel) és a nyakörv folyamatosan sípolni fog 2 másodpercig.

A töltések közötti élettartam növelésére kapcsolja ki a nyakövet, ha nem használja.

**FIGYELJE MEG:** Az elem hozzávetőleges élettartama a töltések között 50 - 70 óra, a használat gyakoriságának függvényében.



## A VEVŐ FÉNYKIJELZŐJE

MŰVELETI MÓD	FÉNY SZÍNE	ELEMÁLL APOT	A FÉNY FUNKCIÓ	HANGSZÓRÓ ÉS A REZGÉS	FUNKCIÓJA
A készülék be van kapcsolva az on/off gombbal	Zöld	Jó	A fény folyamatosan világít a csipogás alatt	1-2-szer csipog a stimuláció mértekétől függően (a 2-es előre beállított szint) lásd 12. oldalt.	
A készülék be van kapcsolva az on/off gombbal	Piros	Alacsony	A fény folyamatosan világít a csipogás alatt		
A készülék be van kapcsolva az on/off gombbal	Piros		A fény folyamatosan világít a csipogás alatt	Folyamatosan csipog 2 másodpercig	
A készülék be van kapcsolva.	Zöld	Jó	A LED lámpa 2 másodpercenként villog		
A készülék be van kapcsolva.	Piros	Alacsony	A LED lámpa 2 másodpercenként villog		
A készülék folyamatos statikus stimulációt küld	Piros		A fény folyamatosan világít, olyan hosszú ideig, amíg a nyomógomb be van nyomva (max. 10 másodpercig)		
A készülék pillanatnyi statikus stimulációt küld (sokk)	Piros		A fény egyszer villant tekintet nélkül arra, mennyi ideig van benyoma nyomógomb		
A készülék hangstimulációt küld	Ki van kapcsolva			A készülék olyan hosszú ideig csipog, amíg a nyomógomb nyomva van.	
A készülék rezgéssstimulációt küld	Ki van kapcsolva				A készülék olyan hosszú ideig rezeg, amíg a nyomógomb nyomva van.
A készülék töltés alatt van	Zöld	Alacsony	A fény folyamatosan világít a töltés alatt		
A készülék teljesen fel van töltve (a töltő még csatlakoztatva van körbe)	Zöld	Jó	A fény egyszer villant másodpercenként, amikor az elem teljesen fel van töltve		

## UJRATÖLTHETŐ ELEMEKELEMEK

### ⚠WARNING

- A termék lítium-ionos (Li-Ion) elemeket tartalmaz; soha ne gyűjtsa meg, ne szúrja át, ne változtasson az alakján, ne ártalmatlanítsa, és ne töltse nem megfelelő töltővel. Ha nem tartja be ezeket a figyelmeztetéseket, tűz, robbanás, vagyoni kár vagy személyi sérülés keletkezhet.
- Ha az elemet a nem megfelelő elemtípussal pótolja, a robbanás veszélyét kockáztatja. Az elemeket csak az országban érvényes jogszabályok szerint ártalmatlanítsa.
- Soha ne vegye ki az elemeket az elemtárból a töltés alatt.
- ha az elemeket magas hőmérsékletű környezetben (38°C/100 °F) tölti, fennáll a robbanás kockázata.

- A töltethető Lítium-ion (Li-Ion) elemek nem érzékenyek a memóriára, nincs szükség az elemek kisütésére és nem lehetséges a „túltöltésük” sem.
- Az elemeket részlegesen már a gyártáskor feltöltötték, de az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.
- **A készülék hosszú idejű tárolása esetén töltse fel az elemeket 3-4 havonta.**
- Az elemek több száz feltöltést is kibírnak. Viszont minden elemnek megvan a meghatározott élettartama. A csökkenése normális. Ha az elemek élettartama a felére csökken indokolatlanul, kérjük, lépjön kapcsolatba az ügyfélközponttal az új elem vásárlása érdekében.
- Az elemek élettartama kb. 3-5 év. Ha ki kell cserélnie az elemeket, rendelhet újat az ügyfélközponton keresztül. Az Ügyfélközpont Ön régiójára érvényes telefonszámért látogasson el a honlapunkra: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Kérjük ne nyissa ki a nyakörvet vagy az adóvezvőt, amíg nem kapta meg az új elemet.

# 3. LÉPÉS

## A NYAKÖRV RÖGZÍTÉSE

**FONTOS:** A nyakörv megfelelő felhelyezése fontos a hatékony kutyakiképzés érdekében. Az érintkezési tüskéknek közvetlenül érintkeznie kell a kutyája bőrével.

### CAUTION

Kérjük olvassa el a 3. oldalt a fontos biztonsági információk érdekében.

A helyes rögzítéshez kövesse a következő lépéseket:

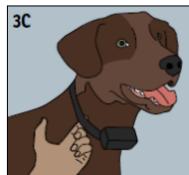
1. Amikor a kutyája áll (3A), központosítsa a nyakörvet úgy, hogy az érintési pontok kutyája nyaka alatt legyen és érintse a bőrét (3B). Ha a kutyájának hosszú a szőrzete, két lehetősége van arra, hogyan biztosítja az érintő tüskék konzisztens érintkezését. Az egyik, hogy kitípi a szőrzetet a tüskéket körül, vagy hosszabbra cseréli a tüskéket (a csomagolás része).



### CAUTION

- Lehetséges, hogy el kell távolítani a szőrzetet az érintő tüskék tájékán, vagy a tüskéket hosszabb tüskékre kell cserélnie az állandó érintkezés érdekében. Soha ne borotválja le teljesen a kuta szőrét; ez kiütésekhez vagy fertőzéshez vezethet.
- Ne szorítsa meg a nyakörvet a megfelelő érintkezéshez szükségesnél nagyobb mértékben. A túlhúzott nyakörv növeli a felfkvések /nyomásos nekrózis kockázatát az érintkezési területen.

2. A nyakörv illeszkedjen szorosan a kutya nyaka körül, de legyen elég laza ahhoz, hogy a nyakörv és a kutya nyaka közé beférjenek az ujjai. (3C)
3. Hagyja a kutyát a nyakörvet viselni néhány percig, majd ellenőrizze ismét, hogyan illeszkedik. Ha a kutyája nem érzi biztonságban magát a nyakörvben, ellenőrizze, hogy illeszkedik rá a nyakörv.



# 4. LÉPÉS

## TALÁLJA MEG A LEGMEGFELELŐBB INTENZITÁST A KUTYÁJÁNAK

A SportTrainer® 875E több intenzitásra képes. Ezzel lehetősége van kiválasztani a kutyája számára legmegfelelőbb statikus intenzitás frekvenciáját.

**FIGYELJE MEG:** Mindig a legalacsonyabb szinten kezdje, és fokozatosan emelje a szinteket.

A hatékony kiképzéshez fontos megtalálni a kutyája számára legmegfelelőbb intenzitást. Ezt nevezük „felismerési szintnek”, és ez az a szint, amelynél a kutyája kíváncsian körlőkörben vagy hegyezi a fülét.

### TALÁLJA MEG A FELISMERÉS KUTYÁJÁNAK MEGFELELŐ SZINTJÉT

**FIGYELJE MEG:** minden kutya más, ezért nem állapítható meg előre, melyik felismerési szint alkalmas a kutyájának. Figyeljen oda a viselkedés legapróbb változásaira is, ami annyit jelent, hogy a kutyája érzi a statikus stimulációt.

1. A nyakörv vevő bekapcsolásával, a kutya nyakán történő megfelelő felhelyezéssel állítsa be a távvezérlőn az 1-es szintet (a (+/- nyomógomb segítségével állíthatja be). A folyamatos statikus stimuláció nyomógombja (jobb felső) 1-2 másodpercre megnyomásával.
2. Ha a kutyája nem reagál az 1-es szintre, váltson a 2-es szintre, és így tovább.
3. A KUTYÁJÁNAK NEM KELLENE HANGOKAT KIADNIA ÉS NEM KELLENE PÁNIKABA ESNIE, AMIKOR A STATIKUS STIMULÁCIÓKAT KAPJA. HA EZ ELŐFORDUL, A STIMULÁCIÓ SZINTJE TÚL MAGAS, EZÉRT CSÖKKENTENIE KELL, ÉS MEG KELL ISMÉTELНИE A FOLYAMATOT
4. Ha megtalálja a kutyájánál a felismerési szintet, ez a szint, amelynél a kutyája reagálni fog a kiképzési utasításokra.
5. Ha elérkezett a 10-es felismerési szinthez, de a kutyája semmilyen reakciót nem ad, ellenőrizze, hogy a vevő nyakörv illeszkedik-e a kutya nyakához. Ezután térjen vissza az 1-es szinthez, és ismételje meg a folyamatot. Ha a kutyája továbbra sem reagál a statikus stimuláció befogadására, 3 lehetősége van:  
távolítsa el a szőrzetet az érintő tüskék környékéről, cserélje hosszabba az érintő tüskéket (a csomagolás része)  
vagy változtasson a statikus stimuláció frekvenciáján.

Ha minden lépést végig próbált, de a kutyája még mindig nem érzi a statikus stimulációt, lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgálatunkkal.

## A STATIKUS STIMULÁCIÓ FREKVENCIAJÁNAK VÁLTOZTATÁSA

A SportTrainer® 875 vevő a nyakörvben 2 különböző statikus stimulációs frekvenciával rendelkezik (alacsony és közepes). minden frekvenciához 10 statikus stimulációs szint tartozik, az 1-essel a legalacsonyabb a 10-essel a legmagasabb szinttel jelöltük. Az alapbeállítás a 2-es (közepes) szint.

A statikus stimuláció frekvenciájának változtatásához kövesse a következő lépéseket:

1. Ellenőrizze, hogy a nyakörv ki van kapcsolva.
2. Kapcsolja be a készüléket az on/off kapcsoló benyomásával és engedélyezével.
3. 5 másodpercig, amíg a LED dióda világít, nyomja meg és tartsa nyoma az on/off gombot 3 másodperc.
4. A nyakörv most egyszer csippant, és a fényjelző narancssárgán világít. Ez jelzi az alacsony frekvenciás statikus stimulációt. Ha a közepes frekvenciájú statikus stimulációt szeretné választani, tartsa tovább nyoma az on/off gombot, amíg a csipogás és a narancssárga világás nem lesz egyenlő 2-vel. Lásd táblázatot.
5. Engedje el az on/off nyomógombot, amikor a kívánt frekvenciát kiválasztotta és a nyakörv kikapcsol.
6. Kapcsolja be a készüléket. Csippant a kiválasztott stimulációs frekvencia szerint [a 4. lépésben](#).

	A STATIKUS STIMULÁCIÓ FREKVENCIAJÁNAK	A KUTYA TEMPERAMENTUMA
1 csippantás	Alacsony	Szelíd
2 csippantás	Közepes	Közepes

# ÁLTALÁNOS KUTYAKIKÉPZŐ TANÁCSOK

## A KUTYÁJA KIKÉPZÉSE ELŐTT ISMERJE MEG EZEKET A TANÁCSOKAT

A legnagyobb sikereket akkor érheti el a távkiképzővel, ha a parancsra még azelőtt tanítja meg a kutyáját, mielőtt a készüléket használni kezdené, és azzal venné rá a parancs teljesítésére. Emlékezzen a következő jótanácsokra:

- A kutyájánál minden parancsonként zárja ki a rossz viselkedést vagy tanítja meg a parancsra hallgatni. Ha túl gyorsan halad, a kutyája összezavarodhat.
- Legyen következetes. Adjon a kutyájának a lehető legkevesebb hang és rezgés stimulációt.
- Ne használja túl gyakran a viselkedés korrekciójára. Használjon a lehető legkevesebb stimulációt a kutyája kiképzése során.
- Óvja meg a kutyáját azoktól a helyzetektől, amelyekről tudja, hogy rossz viselkedés az előzménye. Ez nem elengedhetetlen, ha önnél van a távvezérlő, amellyel az ilyen viselkedést korrigálhatja a statikus, a hang vagy a rezgő stimuláció alkalmazásával.
- Ha van olyan helyzet, amelyben a kutyája ismét rosszul viselkedik, használja kiképző leckekeként. Ez jelentősen növeli a kiképzés sikerének esélyét.
- Ha a kutyája ijedősen reagál a statikus hang vagy rezgés stimulációra (különösen az első pár alkalommal), ne aggódjon. Helyezze át a figyelmét az egyszerű és a helyes viselkedésre (például az „Út” parancsra).
- Soha ne használja a távvezérlőt az agresszív viselkedés megváltoztatására vagy megszüntetésére. Ha a kutyája ilyen viselkedést mutat, vegye fel a kapcsolatot egy professzionális kutyakiképzővel. A kutyák agresszivitása számos tényező következménye. Lehet ez tanult viselkedés vagy a félelem okozta viselkedés. Az agressziót előidéző következő tényező lehet a kutyák szociális dominanciája. minden kutyá más.

Látogasson el a [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) honlapunkra a kutyakiképzés bővebb részletei érdekében vagy hívja az Ügyfélközpontunkat. A régiójára vonatkozó telefonszámok megtalálhatók a következő honlapon: [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Ebben a pontban már készen áll a távkiképző a használatra. Az alapbeállítás az 1-es üzemmód. Ha módosítani szeretne az üzemmódon az önnek megfelelő helyzetre, tekintse meg az 5. LÉPÉST, ahol megtalálhatja a magyarázatokat és lehetőségeket.

# 5. LÉPÉS

## A TÁVVEZÉRLŐ BEÁLLÍTÁSA

A SportTrainer® 875 távvezérlő 8 műveleti üzemmóddal rendelkezik, amelyek lehetővé teszik Önnek a legmegfelelőbb üzemmód kiválasztását a kiképzési stílusa alapján. *Figyele meg: A távvezérlő alapbeállítása az 1-es üzemmód.*

### ÜZEMMÓD VÁLTÁS:

1. A következő táblázat szerint módosítsa az intenzitást a megnyomott nyomógombok segítségével a kijelzőn állításai szerint.
2. A +/- intenzitás nyomógombok segítségével a kijelzőn állításai szerint.
3. Fordítsa el a távvezérlőt.
4. Használjon egy tollat vagy a nyakörv pántján lévő kapcsot. Nyomja meg és engedje el az üzemmód gombot. A +/- intenzitás gombok segítségével válassza ki a kívánt üzemmódot. Az 5 másodperc után a kigyullad a kiválasztott üzemmód, ami jelzi, hogy be van állítva.



ÜZEM MÓD	Bal nyomógomb	Felső nyomógomb	Alsó nyomógomb
1	Csak hang	Folyamatos stimuláció*	Pillanatnyi stimuláció*
2	Csak rezgés	Folyamatos stimuláció*	Pillanatnyi stimuláció*
3	Folyamatos stimuláció*	Csak hang	Csak rezgés
4	Pillanatnyi stimuláció*	Csak hang	Csak rezgés
5	A távolsági csipogás helymeghatározója***	Folyamatos stimuláció*	Csak hang
6	A távolsági csipogás helymeghatározója***	Folyamatos stimuláció*	Csak rezgés
7	Csak hang	Folyamatos stimuláció*	Növelés 2 szinttel **
8	Csak rezgés	Folyamatos stimuláció*	Növelés 2 szinttel **

\* A statikus stimuláció szintje az intenzitás gombok segítségével van beállítva.

\*\* A folyamatos stimuláció növelése 2 szinttel jelet küld a nyakörvbe, hogy adjon ki 2 szinttel magasabb statikus stimulációt, mint az aktuális szint. A rendszer nem növeli a szintet a 10-es szintnél magasabb szintre.

\*\*\* Táv jelző: Kapcsolja össze a SportTrainer® 875 távvezérlőjét a távvelzéssel az On/Off nyomógomb távvelző történő megnyomásával és nyomva tartásával.

A távvelző kijelzője kigyullad, majd 5 másodperc múlva kikapcsol. Ha az On/Off nyomógombot túl hamar engedi el, a távvelző kijelzőjén lévő indikátor villogni kezd. Ha ez történik, kezdje újra előlről. Azután, hogy kikapcsol a távvelzőn az indikátor, engedje el az On/Off nyomógombot, majd nyomja meg az első gombot az Ön távvezérlőjén. A távvezérlő és a távvelző most már összekapcsolódik. A távvelző aktiválására nyomja meg a távvezérlőjén lévő bal nyomógombot.

## 6. LÉPÉS

### A NYAKÖRV VEVŐJÉNEK ÉS AZ ADÓVEVŐNEK A SZINKRONIZÁLÁSA

A távvezérlőt a nyakörv vevőjével történő együttműködésre gyárilag konfigurálták. Ha azonban több vevő nyakörvet használ, hozzá kell rendelnie egy újabb nyakörv vevőt a távvezérlőhöz.

### A NYAKÖRV VEVŐJÉNEK ÉS A TÁVVEZÉRLŐNEK AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSA:

1. Kapcsolja ki a nyakörv vevőjét.
2. Nyomja meg és engedje el a ki-/bekapcsoló gombot. A nyakörv vevőjének LED diódája bekapcsol majd 5 másodperc múlva kikapcsol.  
*MEGJEGYZÉS: Ha a vevő LED diódája villogni kezd, ismételje meg a folyamatot.*
3. Engedje el a ki-/bekapcsoló gombot.
4. Nyomja meg és tartsa nyomva a távvezérlő oldalsó gombjait, amíg a vevő LED lámpája nem villog 5-ször.
5. Amikor a vevő LED diódája 5-ször villogott, azt jelenti, hogy a nyakörv vevője és a távvezérlő szinkronizálódott, majd elkezd a megsokott módon villogni. Ha a vevő LED diódája nem villog, ismételje meg az 1. pont szerinti műveletet.

## 7. LÉPÉS

### PROGRAMOZZA A RENDSZERT TÖBB KUTYÁRA

A SportDOG® Add-A-Dog® extra nyakörv vevőt külön kell megvásárolnia, hogy egy másik kutya párhuzamos kiképzését is végezhesse. minden üzemmód használható több kutyával is.

### ÜZEMMÓD VÁLTÁS

Állítsa be a kijelzőn a 2-es értéket - több kutya üzemmód ([4-es LÉPÉS](#)). A +/- nyomógombok segítségével válassza ki a két vagy három kutytát. 5 másodperc múlva a távvezérlő villogni kezd, és elmenti a kiválasztott kutyák számát.

1. Először a nyakörv vevőjét programozza fel.
  - A. Kapcsolja ki a nyakörv vevőjét.
  - B. Nyomja meg és engedje el a ki-/bekapcsoló gombot. A nyakörv vevőjének LED diódája bekapcsol majd 5 másodperc múlva kikapcsol. Ha az on/off gombot túl korán engedi el, a vevő fénykijelzője villogni kezd a megsokott módon. Ha ez így történik, kezdje újra az A ponttól.
  - C. Miután a vevő LED diódája kikapcsolt, elengedheti az on/off gombot.
  - D. Nyomja meg és tartsa nyomva a távvezérlőn az oldalsó gombokat, amíg a vevő LED diódája 5-ször nem villog. Ha a LED dióda nem villog 5-ször, kezdje újra az A ponttól.
2. Ha újabb nyakörvet szeretne hozzáadni, használja a kutya +/- nyomógombot a hozzáadáshoz (például 2 kutyára), és kövesse a fent leírt lépéseket.

# 8. LÉPÉS

## AZ ID KÓD VÁLTOZTATÁSA

Az ID kód a távvezérlő és a nyakörv vevője közötti azonosító jel. Mindegyik gyárilag 1 kódra van beállítva a 2000 ID kódból. A SportTrainer® 875 készüléken két vagy több távvezérlő programozható be azonos ID kódra, ami lehetővé teszi az azonos vevő vezérlését a különböző adójú nyakörveken. Összesen 64 beállítható ID kód létezik.

### AZ ADÓ ID KÓDJÁNAK KÉZI BEÁLLÍTÁSHOZ

1. A +/- intenzitás nyomógombok segítségével a kijelzőn állítsa be az 3-es értéket.
2. Fordítsa el a távvezérlőt.
3. Egy toll vagy a nyakörvön lévő kapocs segítségével nyomja meg és engedje el az üzemmód gombot. Válassza ki az ID kódot a +/- intenzitása nyomógombokkal és válassza ki az ID 1-64 közötti számát. Az 3-5 másodperc után villogni fog az Ön által kiválasztott kód, ami jelzi, hogy be van állítva.

### AZ ADÓ GYÁRI ID KÓDJÁNAK VISSZAÁLLÍTÁSA

1. A +/- intenzitás nyomógombok segítségével a kijelzőn állítsa be az 3-es értéket.
2. Fordítsa el a távvezérlőt.
3. Egy toll vagy a nyakörvön lévő kapocs segítségével nyomja meg és engedje el az üzemmód gombot. A +/- intenzitás gombok segítségével válassza ki a „--” kötőjeleket. 3-5 másodperc múlva a kijelző villogni fog, ami jelzi, hogy a távvezérlőn visszaállt a gyárilag beállított ID kód.

---

## KIEGÉSZÍTŐK

A SportDOG® SportTrainer® 875 Távkiképzője kiegészítőinek megvásárlásához vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal vagy látogasson el a [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) honlapunkra, ahol megtalálhatja a régiójában elérhető forgalmazókat.

## GYAKRAN FELTETT KÉRDÉSEK

<b>Biztonságos a kutyám számára a statikus stimuláció?</b>	Bár a folyamatos vagy az azonnali statikus stimuláció kellemetlen lehet a kutyájának, de ártalmatlan. Az elektronikus kiképző eszközök interakciót és gyakorlatot igényelnek a kutyával a gázdájától a kívánt eredmények elérése érdekében.
<b>Milyen idős kutyán használhatom először a távkiképzőt?</b>	A kutyájának a távvezérlő nélkül is meg kellene tanulni az alapvető parancsokat, például az „ül” vagy a „marad” parancsot. A készülék a 6 hónapnál idősebb kutyákon alkalmazza. A nyakörv túl nagy lehet a 3,6 kg-nál könnyebb kutyák számára. Ha a kutyája sérült vagy más módon korlátozott a mozgásban, egyeztessen az állatorvosával vagy a professzionális kutyakiképzővel a készülék használatát illetően.
<b>Ha a kutyám képzett és hallgat a parancsra, folyton viselnie kell a vevősz nyakörvet?</b>	A kutyájának talán időről-időre szüksége lehet a nyakörv viseletére a viselkedése rögzítéséhez. Sok vadász hagyja fenn például vadászatkor a nyakörvet a maximális kontroll érdekében.
<b>Vízálló a nyakörv?</b>	Igen. Ha az akkumuláltort cserélnie kell, ellenőrizze, hogy az O-gyűrű nem piszkos vagy poros.
<b>Használható a nyakörv sós víz közelében is?</b>	Igen. De a sós víz közelében történő használat után öblítse el édesvízzel minden használat után.
<b>Használható a távkiképző egynél több kutyánál is?</b>	Igen. A SportTrainer® 875 Távkiképző akár 3 kutyával is használható. A SportDOG® Add-A-Dog™ vevőket a nyakörvre külön kell megvásárolnia. Olvassa el az utolsó oldalon lévő információkat a kiegészítő kompatibilis nyakörv megvásárlásához.
<b>Használható a távkiképző az agresszív kutyákon?</b>	Nem javasoljuk, hogy a termékeinket agresszív kutyákon használja. Ajánljuk, hogy egyeztessen az állatorvosával vagy a kutyakiképzővel a kutyája lehetséges agresszivitásának megítélése érdekében.
<b>Pontosan 800 méteres hatótávolságú lesz a távkiképzőm?</b>	A hatótávolság eltérő lehet. A hatótávolságot befolyásolhatja a terep, az időjárás, a növényzet és más rádiójelek sugárzása. A maximális hatótávolság biztosítása érdekében olvassa el a „Hogy működik a rendszer” című részt.
<b>Milyen hosszú ideig küldhet statikus stimulációt a kutyámnak folyamatosan?</b>	A folyamatos statikus stimuláció gombjának megnyomásával a statikus stimuláció maximális sugárzási ideje 10 másodperc. A folyamatos rezgő stimuláció gombjának megnyomásával a rezgő stimuláció maximális sugárzási ideje 10 másodperc. 10 másodperc után a sugárzás „leáll” 5 másodpercig, és a távvezérlő nyomógombját el kell engedni és újra meg kell nyomni az ismételt stimuláció sugárzáshoz. A hangstimulációt olyan hosszú ideig sugározhatja, amíg a hangstimuláció nyomogombját tartja.
<b>Mit kell tennem, ha a kutyám nyakán bőrirritációt észlelek?</b>	Ez akkor fordulhat elő, ha a nyakörv érintő tüskei zavarják a bőrt. Néhány napra függessze fel a nyakörv használatát. Ha ez az állapot 48 óránál tovább áll fenn, keresse fel az állatorvost. Ha a bőr állapota visszatér eredeti állapotába, továbbra is ellenőrizze.
<b>Rákötétek pórázt a nyakörvre?</b>	NE KÖSSÖN a készülékre pórázt. Használjon külön nem fémes nyakörvet a kutyája nyakán a póráz rákötésére. Ellenőrizze, hogy a kiegészítő nyakörv nem zavarja-e az érintő tüskeket, és nincs-e hatással az érintő tüskekre.
<b>Beállítható-e a SportTrainer® 875 Távkiképző úgy, hogy együttműködjön a többi SportDOG® márkaúj készülékkel?</b>	Igen. A 875 távkiképző beállítható az SD-425E, SD-425S-E, SD-825E, SD-1225E, SD-1275E, SD-1525E, SD-1825E és az SD-1875E rendszerekkel történő együttműködésre. Mivel az SD-875E más frekvenciájú működik, visszafelé nem kompatibilis semmilyen SportDOG® termékkel.
<b>A távvezérlőm akaratomon kívül küld jeleket egynél több nyakörv vevőnek, mit tegyek?</b>	Az esetek elenyésző számában megváltoztatható a távvezérlő azonosító kódja. Ha szeretné megváltoztatni az ID kódot, olvassa el az „ID KÓD MEGVÁLTOTATÁSA” című részt.

# PROBLÉMAMEGOLDÁS

A kérdésekre adott fenti válaszok célja, hogy megoldást nyújtsanak a készülékkel felmerülő problémákra. Ha mégsem kapna megoldást, kérjük lépjön kapcsolatba az ügyfélközpontunkkal vagy látogasson el a [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) honlapra.

<b>A kutyám nem reagál, amikor megnyomom a gombot.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a vevőt, és világít-e a LED dióda.</li><li>Ha a frekvencia már az első használattól csökken, ellenőrizze az elemek töltöttségét a távvezérlőben vagy a vevőben, mert valószínűleg szinte teljesen lemerültek.</li><li>Számos tényező befolyásolja a készülék hatótávolságát. A tényezők jegyzéke megtalálható a „Hogyan működik a rendszer” című részben.</li><li>Ellenőrizheti, hogy a nyakörv sugároz-e statikus stimulációt a kutyájának, a tesztelő fény nyakörv vevőjére történő felhelyezésével, amely a csomagolás részét képezi. A bővebb információért olvassa el a tesztelő fényről szóló utasításokat.</li><li>Az intenzitás frekvenciájának növelése. <u>Kövesse a kutyájának legmegfelelőbb szintről</u> szóló információkat.</li><li>Növelte a statikus szimuláció tartományát. A bővebb információért olvassa el a statikus stimuláció intenzitásának változtatását.</li><li>Ellenőrizze, hogy a vevő érintő tűskéi hozzáérnek-e a kutyája bőréhez. A bővebb információért téren vissza a nyakörv felhelyezése részhez.</li><li>Talán hosszabbra kell cserélnie a tűskéket, amelyek a csomagolásban találhatók, vagy ki kell tépkednie a tűskék alatti szőrzetet.</li><li>Ha a műveleti idő jelentősen lecsökken az eredetivel szemben, ki kell cserélnie a vevőben az elemet. Lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgállal az új elem megvásárlása érdekében.</li></ul>
<b>A nyakörvet nem lehet bekapcsolni.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy fel van-e töltve a nyakörv vevő eleme. A töltés 2 órát vesz igénybe.</li></ul>
<b>A nyakörv vevője nem reagál a távvezérlőre.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy fel van-e töltve a nyakörv távvezérlőjének eleme. A töltés 2 órát vesz igénybe.</li><li>Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a távvezérlőt, és világít-e a LED dióda. A bővebb információért téren vissza a készülék bekapcsolása részhez.</li><li>Kövesse a vevő és a távvezérlő szinkronizálása részben leírt utasításokat.</li></ul>

## UTASÍTÁSOK A TESZTELŐ FÉNYHEZ

- Kapcsolja be a nyakörv vevőjét.
- Tartsa a tesztelő fényt az érintő tűskékhez.
- Nyomja meg a statikus stimuláció gombot a távvezérlőn.
- A tesztelő fény villog.

*FIGYELJE MEG: A magasabb szintű statikus stimulációjánál a tesztelő fény élenkebben világít.*

- Kapcsolja ki a nyakörvet.

Tegye férle a tesztelő fényt a következő használathoz.

*FIGYELJE MEG: Ha a tesztelő fény nem gyullad ki, töltse fel az elemet és teszteljen újra. Ha a tesztelő fény továbbra sem világít, lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgállal.*



# A HASZNÁLATI FELTÉTELEK ÉS A KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉG

## 1. HASZNÁLATI FELTÉTELEK

A termék csak a gyártó által feltüntetett feltételekkel összhangban és ezek elfogadásával használható. A termék használatával beleegyezést adja a megadott feltételekkel. Ha ezeket nem fogadja el, kérjük vigye vissza a nem használt termékét eredeti csomagolásban, fizesse ki a postaköltséget vagy lépjön kapcsolatba az illetékes ügyfélközponttal, és a bizonylat bemutatása ellenében visszakapja a teljes vételárat.

## 2. HELYES HASZNÁLAT

A terméket kutyaképzést igénylő kutyáknak terveztek. A kutyák specifikus temperamentumának és/vagy méretének, tömegének alkalmassnak kell lennie a készülék használatára. A Radio Systems Corporation társaság azt javasolja, hogy ne használja a terméköt, ha a kutyája agresszív, és nem vállalja az egyedi esetekből eredő felelősséget a megfelelőségért. Ha nem biztos abban, hogy a termék alkalmass-e az Ön kutyájának, a készülék használata előtt forduljon az állatorvosához vagy a tanúsítvánnyal rendelkező kutyaképzőhöz. A helyes használat feltételezi a teljes használati utasítás és a specifik figyelmeztetése átvásását.

## 3. TILOS KÉSZÜLKÉT TÖRVÉNYTELEN ÉS TILTOTT HASZNÁLATA

A termék a kutyákon történő használatra szolgál. A termék nem alkalmas fájdalom, sérülések vagy provokáció okozására. Ha az adott cérla használják, az az adott ország jogszabályaiba ütközhet.

## 4. KORLÁTOZOTT KÁRFELELŐSSÉG

A Radio Systems® Corporation társaság semmilyen esetben sem felelős és nem vállalja a felelősséget a termék használatával vagy a termékkel történő visszaéléssel okozott károkért. A vásárló vállalja a termék használatából eredő kockázatokért a felelősséget. A termék teljes mértékben a hatályos jogszabályok értelmében használható. A használat kétségeinek elkerülése érdekében a jelen 4. fejezetben semmi sem korlátozhatja a Radio System társaság felelősséget az emberi sérülésért vagy halálért.

## 5. FELTÉTELEK VÁLTOZTATÁSA

A Radio Systems® Corporation fenntarja a termékhasználat megadott feltételeinek változtatását. Ha az ilyen változtatásokról a termék használata elő tudomást szerzett, ezek az Ön termékére ugyanígy érvényesek.

## MEGFELELŐSÉG



A készülék megfelel az Európai Unió elektromágneses berendezésekre meghatározott minden szabványnak. Ha a készüléket az Európai Unió területén kívül kívánja használni, biztosítania kell az adott ország szabványainak betartását. Tilos a készülékbe történő jogosulatlan beavatkozás vagy átalakítás, amelyet a Radio Systems® Corporation társaság nem engedélyezett vagy ellentétes az EU irányelvelivel, és ilyen esetben megszűnhet a termékre nyújtott jótállás.

A bővebb információért látogasson el a következő honlapra: [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php).

## IC - SD-875E/SDT54-16043

A készülék összhangban áll a Kanadai Gyártóipari engedélyekkel és megfelel az RSS szabványoknak. A termék kezelése két feltételhez kötött: 1) A készülék nem okoz káros hatásokat, és (2) a készüléknél el kell fogadnia a készülék nem kívánatos műveletei által okozott hatásokat.

A SDT54-16043 modellszámú rádió adóevőt az Indusra Csanáddá társaság hagyta jóvá az alábbi antennatípusokkal a maximálisan engedélyezett jelzett vétellel. Szigorúan tilos a fenti készülékkel történő jegyzékből nem szereplő antenna típusok használata, amelyeknek a vétele nagyobb, mint a típusra megadott maximális vétel. A 610-2395 alkatrészszámú vagy ezzel egyező monopóliumos antenna vétele -27 dbi.

## ACMA

A készülék megfelel az ACMA (Ausztrál Távközlési és Média Hatóság) érvényes EMC követelményeinek.



## AZ ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

### ⚠️WARNING

Olvassa el alaposan a Fontos biztonsági figyelmeztetések utasításait a 3. oldalon.

A rendszer két Li-Ion elemmel működik (160 mAh kapacitással a nyakörv vevőjére, és 500 mAh kapacitással az adóvezőre). Csak a gyártó által jóváhagyott elemforrásra cserélhető. Lépjön kapcsolatba az ügyfélközponttal. [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Számos országban előírás az elemek szelektív gyűjtése. Tartsa be a használt elemek ártalmatlanítására vonatkozó országában érvényes utasításokat. Az elemek kivételének utasításait alább olvashatja.

**A TERMÉK ÉLETTARTAMÁNAK VÉGÉN KÖVESSE AZ ELEMEK KIVÉTELÉNEK UTASÍTÁSAIT A VÉGSŐ ÁRTALMATLANÍTÁSHOZ (ADDIG NE NYISSA KI A NYAKÖRV VEVŐJÉT VAGY A TÁVVEZÉRLŐT, AMíg AZ ÚJ ELEMEKET MEG NEM KAPTA).**

- A T8 keresztféjes csavarhúzóval csavarozza ki az adóvező elemtártójának fedelét.
- A 3/32-es imbuszkulccsal távolítsa el a nyakörv vevőjének elemfedelét.
- Vegye le az elemfedelet.

### ⚠️WARNING

- A régi elemek kivételekor legyen óvatos a konnektor kivételekor, hogy ne sérüljenek a kábelek. A kábelek rövidzárlata tüzet vagy robbanást okozhat.
- A fenti utasítások nem érvényesek a javításra vagy az elemek cseréjére. A Radio Systems Corporation társaság által nem engedélyezett elemekre történő csere tüzet vagy robbanást okozhat. Lépjön kapcsolatba az ügyfélközponttal, hogy elkerülhesse a jótállási szabályok megsértését.



## FONTOS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Kérjük az országában érvényes elektronikus hulladékrol szóló jogszabályok betartását. A készüléket újra kell hasznosítani. Ha a készülékre már nincs szüksége, ne dobja a kommunális hulladékba. Kérjük, adj a vissza arra a helyre, ahol vásárolta, hogy besorolhassuk az újrahasznosítási rendszerünkbe. Ha ez nem lehetséges, kérjük, hogy lépjön kapcsolatba az ügyfélközpontunkkal vagy keresse fel a [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) honlapunkat a bővebb információkért.

## JÓTÁLLÁS

### Hároméves nem átruházható korlátozott jótállás

A termék előnye a gyártó által korlátozott jótállás. A teljes információk megtalálható a honlapunkon: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) vagy lépjön kapcsolatba a regionális ügyfélközpontunkkal.

Európa - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2. emelet, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Kanada - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Ausztrália/Új-Zéland – Az ausztrál felhasználói joggal összhangban a sérülés elleni jótállás 2012. január 1-től érvényes. A jótállás részletei: A Radio Systems Australia Pty Ltd társaság (a továbbiakban „Radio Systems”) kezességet vállal a nagykereskedelem forgalmazónak vagy más vevőnek vagy a termék tulajdonosának, hogy ha a termékét házi fogyasztásra és a szabányval összhangban használják, mentes lesz az anyaghibáktól vagy a gyártási hibáktól a vásárlástól számított három (3) éven belül. „Az eredeti vásárló” olyan személy, aki eredetileg megvásárolta a termékét vagy az ajándékozott, aki a mi termékünköt kicsomagolatban állapotban átvette. A Radio Systems fedezti a használat kezdetétől számított három évig a szerelési munka és az alkatrész költségeit. Ezután az időszak után a termékekre és a szoftver módosításairól feltételi szerinti árakat érvényesítik.

A korlátozott jótállás nem ruházható át, és automatikusan megszűnik, ha az eredeti vevő eladja a Radio Systems termékét, vagy átadja a telket, amelyen ezt a termékét telepítették. Ez a korlátozott jótállás nem vonatkozik az állat rágásai, a vihar, a felelőtlenség, az átalakítás vagy a visszaélések által okozott károkra. A vevők, akik Ausztrálián, Új-Zélandon kívülre vagy nem engedélyel rendelkeznek forgalmazótól vásárolják meg a terméket, vissza kell adniuk a termékét arra a helyre, ahonnan megvásárolták, ha gondjaik merülnek fel a jótállással.

A Radio Systems semmilyen anyagi téritést, tárgyi téritést, sem a termék átalakítását nem nyújtja a jótállásban nem szereplő vélemény változás vagy más okok miatt.

#### Panaszkezelési rend:

A panaszaival forduljon az ügyfélközpontunkhoz a [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) honlapon vagy az adott régió márkaforgalmazójához:

a SZK-ban

blue gray, s.r.o.

Oremburská 2320/13

97404 Banská Bystrica, SZLOVÁKIA

web: [www.petsafe.sk](http://www.petsafe.sk)

tel: +421 483810311

#### A reklamáció fogadása a következő címen:

blue gray, s.r.o.

Kremnička 47/A

97405 Banská Bystrica, Szlovákia

tel: +421 483810311

A reklamáció kitöltéséhez be kell mutatnia a vásárlást igazoló bizonylatot. A vásárlás igazolása nélkül a Radio Systems nem javítja meg a terméket, és nem nyújt téritést a sérült elemekre. A Radio Systems felkéri a fogyasztót az ügyfélközponttal történő kapcsolatfelvételre a jótállási szám beszerzése érdekében. Ha ezt elmulasztja, a reklamáció ügyintézésében 30 napos késésbe kerülhet.

Ha a terméken sérülést észlel a vásárlástól számított 30 napon belül, a Radio Systems biztosítja a termék pótlását, amelyet a sérült termék elküldése előtt elküld. A csomagolási díjat a termék visszaadásakor beszámítják a sérült darab helyébe. A terméket a pótermék átvételét követő 7 napon belül vissza kell adni.

Ha a terméken 30 napon túl észleli a sérülést, a terméket a fogyasztó a saját költségeire köteles visszaküldeni. A Radio Systems teszteli a terméket, és pótolja a sérült egységet, majd díjtalanul jótállással együttes visszaküldi azzal, hogy a termékre azonos jótállási idő vonatkozik. Ez a jótállás kiegészül az Önre a jogszabályokból érvényes további jogokkal és téritésekkel. A Radio Systems termékei olyan jótállással rendelkeznek, amelyek nem hagyhatók ki az Ausztrál Fogyasztói Felügyelőségből. Ön köteles megtéríteni vagy átfizetni a súlyos hibát, és kompenzálni bármilyen egyéb előrelátható veszteséget vagy kárt. Köteles a terméket megjavítatni vagy pótolni, ha nem rendelkezik elfogadható minőséggel és a sérülés nem tesz hozzá a súlyos hibájához.

Ha kérdése van, vagy bővebb információra van szükséges, kérjük lépjön kapcsolatba az ügyfélközpontunkkal a következő telefonszámokon: 1800 786 608 (Ausztrália) vagy 0800 543 054 (Új-Zéland).



SPORTDOG® ADD-A-DOG™

[SPORTDOG.COM](http://SPORTDOG.COM)

**SPORTTRAINER®**  
COMPATIBLE WITH SD::875E



SDR::AE



SDR::AFE

©2017 RADIO SYSTEMS CORPORATION

Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN USA 37932 • +1 865.777.5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square

Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland • +353 (0) 76 892 0427

400-2075



FOR PET PROTECTION